

10.TFF

Tuzla Film Festival

15.-19.10.2021.



Magic Factory

u saradnji sa:



eVentUs

i



Human

WWW.TFF.BA

10. JUBILARNI

Tuzla Film Festival

15-19.10.2021.



Jubilarni 10. Tuzla Film Festival se otvara bosanskohercegovačkom premijerom filma „Južni vetar 2 – Ubrzanje“ reditelja Miloša Avramovića, 15.10. u BKC-u Tuzla, a trajat će do 19.10.2021. godine.

U kategoriji dugih igranih filmova, tokom pet dana, publika će imati priliku da pogleda filmska ostvarenja iz Hrvatske, Srbije i Bosne i Hercegovine. Pored Južnog vetra, moći će da pogledaju i filmove u Narodnom pozorištu i to: „Lihvar“, reditelja Nemanja Ćeranić, zatim „Vikend sa ćaletom“, reditelja Miroslava Momčilovića, kao i filmove: „A bili smo vam dobri“, reditelj Branko Schmidt i „Plavi cvijet“, reditelj Zrinko Ogresta. Festival će biti zatvoren dodjelom Vila TFF-a nakon čega će biti prikazan i film „10 u pola“ reditelja Danisa Tanovića.

Zbog pandemije, koja još uvijek traje, festival je ove godine hibridni, što znači da se jedan dio projekcija organizira u BKC-u i Narodnom pozorištu Tuzla, dok će filmove iz kategorija: dokumentarni, animirani, kratki i future generation short films publika moći da gleda iz udobnosti svog doma preko platforme www.tuzlafilmfestival.com. Ove godine sklopili smo saradnju i sa Međunarodnim festivalom dokumentarnog filma AJB DOC koji organizuje televizijska kuća Al Jazeera Balkans, u saradnji s Al Jazeera Media Networkom i Al Jazeera Media Institutom.

Tuzla Grad Filmske Kulture naziv je projekta u okviru kojeg će radionice i Q&A držati filmski profesionalci među kojima su poznati reditelj Lordan Zafranović, Igor Stoimenov, Andrea Sertić, Jasmin Duraković i drugi. Za učešće na radionicama mogu se prijaviti svi zainteresirani za film, produkciju i distribuciju.

U organizaciji U.G. Human, Eventus, Magic Factory, a uz podršku Animafesta Banja Luka ove godine održava se i 3. Kids Film Festival u okviru kojeg je za najmlađe pripremljen filmski program koji će se moći pogledati na platformi www.tuzlafilmfestival.com. Pored filmskog sadržaja bit će organizirana i radionica koju će voditi Selma Rizvić i Bojan Mijatović pod nazivom „3D realnost“, gdje će najmlađi kroz VR tehnologiju imati mogućnost da iskuse virtualni svijet, a u saradnji sa Centrom za ples i rekreaciju bit će organiziran i dječiji disk.

Sve informacije o programu filmova, radionica i Kids film festivala mogu se pogledati na www.tff.ba i facebook stranici Tuzla Film Festival, kao i na instagramu TuzlaFilmFest.

PROGRAM
OD 15. DO 19. OKTOBRA 2021. GODINE

PROJEKCIJE

PETAK, 15.10.2021.
BOSANSKI KULTURNI CENTAR

18:00
Svečana ceremonija otvaranja i projekcija filma
JUŽNI VETAR 2: UBRZANJE / SOUTH WIND 2: SPEED UP
Srbija / Serbia, 127'
Miloš Avramović

SUBOTA, 16.10.2021.
NARODNO POZORIŠTE

17:30 AJB DOC
THE LONG SHOT / NEVJEROVATNO PUTOVANJE
110', Álvaro González-Aller & Oliver Valente

19:30
LIHVAR / LOAN SHARK
Srbija / Serbia, 90'
Nemanja Čeranić

NEDJELJA, 17.10.2021.
NARODNO POZORIŠTE

15:00
SHOOTING FOR MIRZA
Španija, Bosna i Hercegovina / Spain, Bosnia and Herzegovina, 93'
Juan Gautier

17:30 AJB DOC
DŽEMO / DŽEMO
BiH, 45', Lejla Kajić & Davorin Sekulić

19:30
VIKEND SA ČALETOM / WEEKEND WITH POPS
Srbija / Serbia, 113'
Miroslav Momčilović

PONEDJELJAK, 18.10.2021.
NARODNO POZORIŠTE

16:00 AJB DOC
GALEB / SEAGULL
Hrvatska, Croatia, 56'
Ivan Živković – Žika

18:00
A BILI SMO VAM DOBRI / ONCE WE WERE GOOD FOR YOU
Hrvatska, Bosna i Hercegovina / Croatia, Bosnia and Herzegovina, 72'
Branko Schmidt

19:30
PLAVI CVIJET / A BLUE FLOWER
Hrvatska, Srbija / Croatia, Serbia, 85'
Zrinko Ogresta

UTORAK, 19.10.2021.
NARODNO POZORIŠTE

18:00
Svečana ceremonija otvaranja i projekcija filma
10 U POLA / NOT SO FRIENDLY NEIGHBORHOOD AFFAIR
Bosna i Hercegovina, Bosnia and Herzegovina, 90', Danis Tanović

RADIONICE

TUZLA GRAD FILMSKE KULTURE
od 15. do 19. oktobra 2021. godine

SUBOTA, 16.10.2021.

10:00 - Q&A
Lordan Zafranović, Filozofski fakultet

13:00 - Q&A "RAD NA FILMU JUŽNI VETAR"
Miloš Avramović, Filozofski fakultet

NEDJELJA, 17.10.2021.

11:00 - FILMSKA DISTRIBUCIJA
Andrea Sertić, BIT Centar

13:00 - FILMSKA REŽIJA
Igor Stoimenov, BIT Centar

PONEDJELJAK, 18.10.2021.

11:00 - FILMSKA PRODUKCIJA
Jasmin Duraković, BIT Centar

13:00 - Q&A "RAD NA FILMU VIKEND SA
ČALETOM"
Miroslav Momčilović, BIT Centar

ON-DEMAND

WWW.TUZLAFILMFESTIVAL.COM

- DOKUMENTARNI FILM -

WE ARE ALL GOING TO DIE,
Makedonija, 25'
Sashko Potter Micevski

ODPUŠČANJE / RECONCILIATION
Slovenia, Serbia, Montenegro, 88'
Marija Zidar

KONCERT ZA MIR / PEACE CONCERT
Srbija / Serbia, 12' 14"
Vladimir Paunović

***SPOMENICI HRVATSKIH KIPARA NA TLU
SRBIJE***
Hrvatska / Croatia, 51' 46"
Vladimir Paunović

LET ENGLSKOG TIPLERA

***KAPANJE NA KRUŠEVU BRDU / GAME OF
RINGS IN KRUŠEVO BRDO***

THE ROULETTE

PRAVO

PENITENT IN ATTEMPT

- KRATKI IGRANI FILM -

FOLLOWING...

LITTLE ONE

NIKAD NIJE BIO SAM

OBRAD

***LACI BJEŽI U MAĐARSKU /
LACI'S GREAT ESCAPE***

U ŠUMI / IN THE WOODS

LET THERE BE COLOUR

ANTIOTPAD

MEKANA BIĆA / SOFT CREATURES

SLOVA / LETTERS

***JA JA JE JE - DVA DNEVA V KOLEDARJU
ŽENSKE /***

***JA JA JE JE - TWO DAYS IN A CALENDAR
OF A WOMAN***

***ZAŠTO NE ZAPLEŠETE? /
WHY DON'T YOU DANCE?***

SOBA OD PAPIRA / THE PAPER ROOM

DUGA / RAINBOW

KAZNENI UDARAC / PENALTY SHOT

- ANIMIRANI FILM -

**BETWEEN
COMPANION
WOOD
THE BOY AND THE OWL
PASSWORD
MANDOUZMA
CELLFIE
BODIES THAT FIGHT
BLACK SNOT & GOLDEN SQUARES
ESCAPE VELOCITY
ST GEORGE AND THE DRAGON
SPELLBOUND
ODD SOCK
RE-ANIMAL
MY DEAR QUARANTINE
LIGHTFALL
ON / OFF
ELSEWHERE
IRIS
HEDGEHOG SPIKINEY
THE ROLE
DRY SEASON FRUIT
CAN YOU SEE THEM?
THE CORONA**

- FGSF -

**THE ARTIST
PETRICHOR
THE ATOMS OF REALITY
AUGUST
WAITING FOR THE SUN
RING
HER NAME IS CARLA
THE GATHERER
"COP"
TWO TO TWO TO TWO TWO
THE RIGHT VINTAGE
ENCHANTED
OUT OF JOINT
RESET
SELECTED MILK ADDED FROM
RECONSTITUTED MILK POWDER WHOLE
PASTEURIZED HOMOGENIZED
JUST LIKE WATER
SURVIVERS
OI!
PERIPLANETA
SPOOK
ÂNDE
INCELDOM, OR WHY ARE THE ANGRY MEN
ANGRY
STUDIES AT HUNINGUE /
BASEL OR THE TREE TO SLEEP**

- FGSF -

NICE TRIP (BUON VIAGGIO)

UNDO

ONE

CELESTINE

HERREDURA

COO-COO

***WHAT WILL YOU REMEMBER IN FIFTY
THOUSAND YEARS?***

SOMETHING IS UP WITH LIFE

ASSIOMA

THE STENCH

AMERICAN'T

WHERE IS LUCY?

SWINGS

A STRANGE SEASON

MARYAM

END GAME

THE WAR IS OVER



Tuzla Film Festival

15. - 19. 10. 2021.



DUGOMETRAŽNI FILM FEATURE FILM

10 u pola	8
A bili smo vam dobri	8
Južni vetar 2	9
Lihvar	9
Plavi cvijet	10
Vikend sa ćaletom	10

DESET U POLA

Zemlja: Bosnia and Herzegovina
Director: Danis Tanović
Trajanje filma: 01:30:00
Uloge: Edib Ahmetašević, Izudin Bajrović, Kerim Cutuna, Branko Đurić, Davor Domazet, Semir Krivić, Mirvad Kurić



Deset u pola is a comedy set in Sarajevo in May 2021, as the city's famous Old Town tries to recover after a difficult pandemic year. When a visitor from Zagreb comes looking for the best kebabs in town, a harmless gesture causes the disintegration of the business and private lives of several people.

„Deset u pola“ komedija je smještena u Sarajevu, u maju 2021. godine, dok se slavni gradski Stari grad pokušava oporaviti nakon teške godine pandemije. Kada posjetitelj iz Zagreba dođe u potrazi za najboljim ćevapima u gradu, bezopasna gesta uzrokuje raspad poslovnog i privatnog života nekoliko ljudi.

**A BILI SMO VAM DOBRI /
ONCE WE WERE GOOD FOR YOU**

Zemlja: Croatia
Director: Branko Schmidt
Trajanje filma: 01:12:00
Uloge: Rene Bitorajac, Milivoj Beader, Krunoslav Belko...



25 years from the Homeland War, Croatia is far from the ideal of the then veterans, now disgruntled men silenced with pensions. Impoverished, depopulated, corrupt. A few war veterans are brought back together by an idea of a Museum of Homeland Thanksgiving in the old Paromlin building in Zagreb city centre. As construction has been halted, the veterans take over Paromlin. They respond to the police with threats of gas cylinders, and to the special forces with threats of weapons. An ex commander promises them a new location for the Museum, but they are played once again. The young men who took to defending the veterans, deeply disappointed by the way the authorities are treating the men who created Croatia, turn to the extreme right.

25 godina od Domovinskog rata Hrvatska je daleko od ideala tadašnjih veterana, sada nezadovoljnih muškaraca ušutkanih mirovinama. Osiromašena je, raseljena, korumpirana. Nekoliko ratnih veterana ponovo okuplja ideja osnivanja Muzeja domovinske zahvalnosti u staroj zgradi Paromlin u centru Zagreba. Kako je izgradnja zaustavljena, veterani preuzimaju Paromlin. Oni policiji odgovaraju prijetnjama plinskim bocama, a specijalcima oružjem. Bivši zapovjednik obećava im novu lokaciju za Muzej, ali opet su izigrani. Mladići koji su branili branitelje, duboko razočarani načinom na koji se vlasti odnose prema muškarcima koji su stvorili Hrvatsku, okreću se ekstremnoj desnici.

JUŽNI VETAR 2 - UBRZANJE*Zemlja: Srbija**Director: Miloš Avramović**Trajanje filma: 02:07:00**Uloge: Milos Biković, Jovana Stojiljković, Predrag „Miki“ Manojlović, Goran Navojec, Zachary Baharov...*

The movie “South Wind 2: Acceleration” brings a lot of action and headlong chase scenes this time as well. Although the story is fiction, it represents the way things really play out in real life. The underworld is cruel and operates according to given codes of conduct and strict rules.

The quality of the film is certainly contributed by the impressive cast. In addition to Miloš Biković, the film stars Miki Manojlović, Aleksandar Berček, Miodrag Radonjić, Jovana Stojiljković, Bogdan Diklić and Vuk Kostić, and Goran Navojec also starred in the sequel.

After the screening of the film, which will be held on 15.10. in BKC Tuzla, the audience will be greeted by part of the film crew.

Film “Južni vetar 2: Ubrzanje” i ovaj put donosi puno akcije i vratolomnih scena potjere. Priča, iako je fikcija, predstavlja način na koji se stvari zaista odigravaju u stvarnom životu. Podzemlje je okrutno i funkcioniše po zadanim kodeksima ponašanja i strogim pravilima.

Kvaliteti filma svakako doprinosi impresivna glumačka postava. Pored Miloša Bikovića u filmu igraju Miki Manojlović, Aleksandar Berček, Miodrag Radonjić, Jovana Stojiljković, Bogdan Diklić i Vuk Kostić, a u nastavku je zaigrao i Goran Navojec.

Nakon projekcije filma, koja će biti održana 15.10. u BKC-u Tuzla, publiku će pozdraviti i dio filmske ekipe.

LIHVAR / LOAN SHARK*Zemlja: Srbija**Director: Nemanja Ceranic**Trajanje filma: 01:30:00**Uloge: Dusan Petkovic, Jovo Maksić, Strahinja Blažić...*

Mundir is a loan shark in a small Serbian town, a former boxer with diabetes. He is old school, he realizes the times have changed, and that money lending business is not what it used to be

Mundir je lihvar iz malog srpskog grada, bivši bokser sa dijabetesom. On je stara škola, shvaća da su se vremena promijenila i da pozajmljivanje novca nije ono što je bilo.

PLAVI CVIJET / A BLUE FLOWER*Zemlja: Croatia**Director: Zrinko Ogresta**Trajanje filma: 01:25:00**Uloge: Vanja Cirić, Anja Šovagović-Despot, Tea Harčević...*

On the eve of Mirjana's 20th work anniversary, when she is to receive an award at a celebration, her interactions with her loved ones illustrate parts of her life: the one behind her, the one she is living and the one that is yet to come.



Uoči Mirjanine 20. godišnjice rada, kada treba da primi nagradu na proslavi, njene interakcije sa njenim najmilijima ilustruju delove njenog života: onaj iza nje, onaj koji živi i onaj koji tek dolazi.

VIKEND SA ČALETOM / WEEKEND WITH DAD*Zemlja: Srbija**Director: Miroslav Momčilović**Trajanje filma: 01:38:00**Uloge: Nenad Jezdić, Vasa Vraneš, Branko Vidaković, Jelena Đukić, Ana Radović...*

A middle-aged former criminal has little time to live due to cancer, so he gets to see his son after 5 years to spend his last week with him and teach him the principles he considers important in life.



Bivši kriminalac srednjih godina ima malo vremena za život zbog raka, pa će nakon 5 godina vidjeti sina kako bi s njim proveo posljednju sedmicu i naučiti ga principima koje smatra važnim u životu.

Tuzla Film Festival

15 - 19. 10. 2021.



KRATKI IGRANI FILM SHORT FILM

Antiotpad	12
Following	12
In the woods	12
Ja ja je je - Two days in a calendar of a women	13
Laci bježi u Mađarsku	13
Let there be colour	13
Little one	14
Nikad nije bio sam	14
Obrad	14
Penalty shot	15
Rainbow	15
Slova	15
Soba od papira	16
Soft creatures	16
Why don't you dance	17
Zaćaran	17

ANTIOTPAD

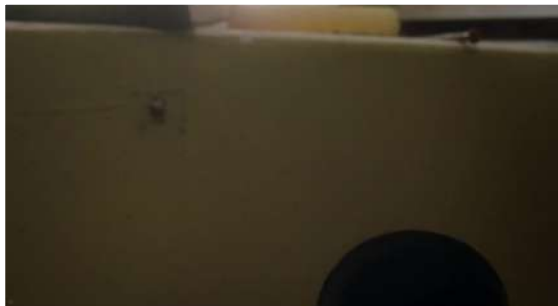
Trajanje filma: 00:18:00

Zemlja: Croatia

Director: Tin Zanic

Somebody's car is on fire. Somebody's head got kicked in. Somebody got their mobile stolen. Will the troublesome adolescent break the vicious cycle of violence he might or might not have started himself?

Nečiji auto gori. Nekome su razbili glavu. Nekome su ukrali mobilni. Hoće li problematični adolescent prekinuti začarani krug nasilja koji je mogao, a možda i sam započeo?



FOLLOWING... / PRAĆENJE...

Trajanje filma: 00:13:06

Zemlja: Croatia

Director: Karla Lulić

If the thirst doesn't kill you, your neighbor might.

Ako vas žeđ ne ubije, komšija bi to mogao učiniti.

IN THE WOOD/ U ŠUMI

Trajanje filma: 00:16:45

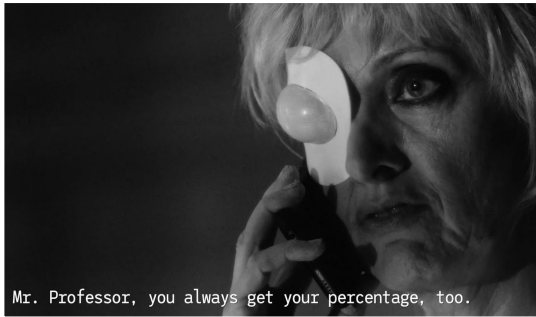
Zemlja: Croatia

Director: Sara Grgurić

Saša and Filip are traveling to Gorski Kotar. Isolated in the midst of the global pandemic, Saša starts to question their relationship. As her resistance towards Filip grows, her courage to say it crumbles.

Saša i Filip putuju u Gorski Kotar. Izolirani usred globalne pandemije, Saša počinje preispitivati njihovu vezu. Kako njen otpor prema Filipu raste, hrabrost da to kaže slabi.





**JA JA JE JE - TWO DAYS IN A CALENDAR OF A WOMAN /
JA JA JE JE - DVA DANA U ŽENSKOM
KALENDARU**

Trajanje filma: 00:16:43

Zemlja: Slovenia

Director: Helena Pavlović Križaj

She isn't the only one. We have diminished all possible potentials of what life can be and made it into one really long to-do list. Can we change?

Ona nije jedina. Smanjili smo sve moguće potencijale onoga što život može biti i pretvorili ga u jednu zaista dugačku listu zadataka. Možemo li se promijeniti?

**LACI'S GREAT ESCAPE /
LACIJEV VELIKI BIJEG**

Trajanje filma: 00:09:55

Zemlja: Croatia

Director: David Gašo

Laci is almost ready for his great escape - the only people standing in his way are his insomniac parents, depressed grandmother and Kitty, who still has much to forgive.

Laci je skoro spreman za svoj veliki bijeg - jedini ljudi koji mu stoje na putu su njegovi nesanični roditelji, depresivna baka i Kitty, koja ima još mnogo toga da oprost.



**LET THERE BE COLOUR (2020) /
NEKA BUDE BOJE (2020)**

Trajanje filma: 00:15:00

Zemlja: Bosnia and Herzegovina

Director: Ado Hasanović

On September, 8 2019 Sarajevo hosts its first Pride March. Are people ready for this event?

U Sarajevu je 8. septembra 2019. godine održan prvi Marš ponosa. Jesu li ljudi spremni za ovaj događaj?



LITTLE ONE / MALENI

Trajanje filma: 00:15:00

Zemlja: North Macedonia

Director: Ana Andonova

A story about a little girl named Keti who can't be friends with her friend and a story about her older sister Liljana who has to marry someone she doesn't want to marry.

Priča o djevojčici po imenu Keti koja ne može biti prijateljica sa svojom prijateljicom i priča o starijoj sestri Liljani koja se mora udati za nekoga za koga ne želi da se uda.



HE WAS NEVER ALONE / NIKAD NIJE BIO SAM

Trajanje filma: 00:13:03

Zemlja: Bosnia and Herzegovina

Director: Almir Ismaili

Movie about young teenager who is living alone but...

Film o mladom tinejdžeru koji živi sam, ali ..

OBRAD / OBRAD

Trajanje filma: 00:15:33

Zemlja: Montenegro

Director: Branislav Milatović

The film follows a man who, despite the unusual circumstances, does his job with great care and love...

Film prati čovjeka koji unatoč neobičnim okolnostima svoj posao radi s velikom pažnjom i ljubavlju ...



PENALTY SHOT / KAZNENI UDARAC*Trajanje filma: 00:15:04**Zemlja: Croatia**Director: Rok Biček*

Two best friends spend an afternoon on a football field, dreaming of making it onto the local team. But dreams come with a price; when a group of older boys interrupt their game, one of them sees it as an opportunity to prove himself, while the other one senses something more sinister is at play.



Dva najbolja prijatelja provode popodne na fudbalskom igralištu, sanjajući da će ući u lokalni tim. Ali snovi imaju cijenu; kada grupa starijih dječaka prekine njihovu igru, jedan od njih vidi to kao priliku za dokazivanje, dok drugi osjeća nešto zlokobnije u igri.

**RAINBOW / DUGA***Trajanje filma: 00:16:56**Zemlja: Montenegro**Director: Aleksandar Vujović*

A film that recounts an event from a boy's memory from early childhood. As a boy of 5 years old he embarks on a journey with his father and experiences a magical moment. He realizes his life's vocation, the call of the artist.

Film priča o događaju iz sjećanja dječaka iz ranog djetinjstva. Kao dječak od 5 godina kreće na putovanje sa ocem i doživljava čarobni trenutak. Ostvaruje svoj životni poziv, umjetnikov poziv.

**LETTERS / SLOVA***Trajanje filma: 00:12:13**Zemlja: Croatia**Director: Bojan Radanović*

Slobodan encounters his father Nenad for the first time in twenty-five years to discuss leaving his house to son Slobodan. Their relationship is burdened by Nenad's departure from Croatia in early 90's at the time of war.

Slobodan se prvi put u dvadeset pet godina susreće sa svojim ocem Nenadom kako bi razgovarali o tome da svoju kuću prepusti sinu Slobodanu. Njihova veza opterećena je Nenadovim odlaskom iz Hrvatske početkom 90-ih u vrijeme rata.

PAPER ROOM / SOBA OD PAPIRA*Trajanje filma: 00:11:50**Zemlja: Bosnia and Herzegovina**Director: Anvar Nijemčević*

A young writer who lives in a hotel room, in a crisis of superficial relationships with several women, contacts an old friend to see each other after a long time and talk about one real connection he had before.

Mladi pisac koji živi u hotelskoj sobi, u krizi površnih veza sa nekoliko žena, kontaktira starog prijatelja da se vide nakon dugog vremena i pričaju o jednoj pravoj vezi koju je imao prije.

**SOFT CREATURES / MEKA STVORENJA***Trajanje filma: 00:20:00**Zemlja: Croatia**Director: Ivana Skrabalo*

Sometimes a single moment can change your perception of reality persuading you to finally try being yourself. This is what happens to Nena who works as school assistant to a seven-year-old boy after she has an unexpected vision of a friendly fluffy creature in the school yard. The experience suddenly turns her so far glum reality into one where she can be whoever and feel whatever, no matter the consequences.

Ponekad jedan jedini trenutak može promijeniti vašu percepciju stvarnosti i uvjeriti vas da konačno pokušate biti svoj. To se događa Neni koja radi kao školska pomoćnica sedmogodišnjem dječaku nakon što ima neočekivanu viziju ljubaznog pahuljastog stvorenja u školskom dvorištu. Iskustvo odjednom pretvara njenu dosad mračnu stvarnost u onu u kojoj može biti bilo ko i osjećati bilo šta, bez obzira na posljedice.





**WHY DON'T YOU DANCE? /
ZAŠTO NE ZAPLEŠETE?**

Trajanje filma: 00:23:19

Zemlja: Bosnia and Herzegovina

Director: Isidora Ratković

A Young couple is moving into an apartment to live together. Pressured by responsibilities, they leave the new home for a bicycle ride that brings them to a yard full of things for sale- things from the life one man is leaving behind.

Mladi par useljava se u stan kako bi živjeli zajedno. Pritisnuti odgovornostima, napuštaju novi dom na vožnju biciklom koja ih dovodi u dvorište puno stvari za prodaju- stvari iz života koji jedan čovjek ostavlja iza sebe.

ENCHANTED / ZAČARAN

Trajanje filma: 00:06:00

Zemlja: United Kingdom

Director: Andrea R Ciobanu

In a dark and modern fairy tale Lucy becomes a muse for Oliver who uses bizarre methods to create the perfect photograph.

U mračnoj i modernoj bajci Lucy postaje muza za Olivera koji koristi bizarne metode za stvaranje savršene fotografije.



Od 15. do 19. oktobra 2021.

Prijavi se na radionice/Q&A koje će voditi profesionalci iz filmskog svijeta!

Subota

Q&A Lordan Zafranović,
11:00h, Filozofski fakultet

Nedjelja

Filmska Distribucija
Andrea Sertić,
11:00h, BIT CENTAR

Filmska režija

Igor Stoimenov,
13:00h, BIT CENTAR

Ponedjeljak

Filmska produkcija
Jasmin Duraković,
11:00h, BIT CENTAR

Utorak

3Drealnost
Selma Rizvić i Bojan Mijatović,
14:00h, Narodno pozorište

Prijavu za učešće možete izvršiti na info@tff.ba ili na broj telefona +387 35 258 267

U organizaciji

Magic Factory |  eVentUs

TUZLA grad filmske kulture

Radionice na 10. Tuzla Film Festivalu

GENERALNI POKROVITELJI



FEDERALNO MINISTARSTVO
KULTURE I SPORTA



FONDACIJA ZA
KINEMATOGRAFIJU
SARAJEVO

POKROVITELJI I SPONZORI



GRAD TUZLA



MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
TUZLASKOG KANTONA

Tuzla Film Festival

15.-19.10.2021.



DOKUMENTARNI FILM DOCUMENTARY FILM

Igra prstenova na Kruševom brdu	20
Koncert za mir	21
Let engleskog triplera	20
Penitent in Attempt	22
Pravo	22
Reconciliation	23
Spomenici hrvatskih kipara na tlu Srbije	23
The roulette	24
We are all going to die	24
Shooting for Mirza	24

GAME OF RINGS IN KRUŠEVO BRDO / IGRA PRSTENOVA NA KRUŠEVOM BRDU

Zemlja: Bosnia and Hercegovina

Director: Goran Dujaković

Trajanje filma: 00:11:09

A drip or ring game competition consists of hiding a ring under a hat or sock. The rules are simple - a ring is hidden under a certain pair of woolen socks, headbands or a hat. One team hides, the other person needs to find where the ring is in the first two revelations. This ancient folk game is widespread among all peoples of Bosnia and Herzegovina.



Takmičenje u igri kapanja ili prstena sastoji se od skrivanja prstena pod kapu ili čarapu. Pravila su jednostavna - ispod određenog para vunjenih čarapa, priglavaka ili kapa krije se prsten. Jedna ekipa krije, a druga treba da pronađe gdje se nalazi prsten u prva dva otkrivanja. Ova drevna narodna igra široko je rasprostranjena kod svih naroda Bosne i Hercegovine.



Gradačac
Bosna i Hercegovina

THE FLIGHT OF THE ENGLISH TIPLER / LET ENGLESKOG TIPLERA

Trajanje filma: 00:51:46

Zemlja: Bosnia and Hercegovina

Director: Vedad Rušidović

Trajanje filma: 00:54:59

Edin Džinović from Gradačac trains pigeon pigeons, which bring him numerous victories in regional and national competitions, as well as new summer records in BiH. This is a

film about Eddie and his pigeons, English tippers, as well as training methods.

Edin Džinović iz Gradačca trenira golubove tiplere koji mu donose mnogobrojne pobjede u regionalnim i državnim takmičenjima, kao i nove letne rekorde na području BiH. Ovo je film o Edi i njegovim golubovima, engleskim tiplerima, kao i metodama treninga.

**PEACE CONCERT /
KONCERT ZA MIR**

Trajanje filma: 00:12:14

Zemlja: Serbia

Director : Vladimir Paunović

The theme of the short documentary "Concert for Peace" is the presentation to the general public of the insufficiently known peace initiative in Kragujevac - "Artists for Peace", which this year marks 30 years since its organization, as the first anti-war manifestation of that profile in Serbia. Organized by the public sector, the Student Cultural Center in Kragujevac on August 31, 1991, with a symbolic beginning "at five to twelve" in Sumarice, in



front of the Memorial Museum "21. October", and on the initiative of the late artistic director of SKC Branislav Kovacevic Colet, it represented not only the Serbian response to a similar anti-war initiative held just before in Sarajevo, but also a combination of a public event (with thousands, mostly young visitors) and media coverage. live" (TV Novi Sad and YUTEL for the area of former Yugoslavia at a time when electronic media were dominant). Dozens of artists from all over the country (Gorica Popović, Josif Tatić, Predrag Ejodus, Mihajlo Radojičić "Shock", Rade Šerbedžija, Boris Lenger, Nele Karajlić, Neša Galija, SMAK, Istok Iza ...) sent a message of peace from Serbia to a large audience. . And especially Rade Serbedzija...

Tema kratkometražnog dokumentarnog filma „Koncert za mir“ je predstavljanje široj javnosti nedovoljno poznate mirovne inicijative u Kragujevcu – „Umetnici za mir“, koja ove godine obilježava 30 godina od organizovanja, kao prva antiratna manifestacija tog profila u Srbiji. Organizovana od strane javnog sektora: Studentskog kulturnog centra u Kragujevcu, 31. avgusta 1991. godine, sa simboličnim početkom „u pet do dvanaest“ u Šumaricama, ispred Spomen muzeja „21. oktobar“, a na inicijativu pokojnog umjetničkog direktora SKC-a Branislava Kovačevića Coleta, predstavljala je ne samo srpski odgovor na sličnu antiratnu inicijativu neposredno prije održanu u Sarajevu, nego i kombinaciju javnog događaja (sa više hiljada, uglavnom mladih posjetilaca) i medijskog prenosa „uživo“ (TV Novi Sad i YUTEL za područje bivše Jugoslavije u vrijeme kad su elektronski mediji bili dominantni). Više desetina umjetnika iz cele zemlje (Gorica Popović, Josif Tatić, Predrag Ejodus, Mihajlo Radojičić „Šok“, Rade Šerbedžija, Boris Lenger, Nele Karajlić, Neša Galija, SMAK, Istok Iza...) uputilo je velikom auditorijumu poruku mira iz Srbije. A posebno Rade Šerbedžija...

PENITENT IN ATTEMPT / POKAJNIK U POKUŠAJU*Zemlja: Serbia**Director: Žikica Jovanović**Trajanje filma: 00:13:30*

This is a story of a man, who became disabled as a result of an injury that he brought upon himself. Yet, instead of giving up, he has found salvation in his faith, the church, and the hometown. The Church of St. Procopius is located in Prokuplje, a city named after its patron saint, St. Procopius. The church is one of the oldest preserved churches on the territory of Serbia, only second to the Church of the Holy Apostles Peter and Paul in Novi Pa-

zar. The Church of St. Procopius houses the remains of St. Procopius and the relics of St. George.

Ovo je priča o čovjeku koji je postao invalid zbog ozljede koju je nanio sebi. Ipak, umjesto da odustane, spas je pronašao u svojoj vjeri, crkvi i rodnom gradu. Crkva Svetog Prokopija nalazi se u Prokuplju, gradu koji je dobio ime po svom zaštitniku, Svetom Prokopiju. Crkva je jedna od najstarijih sačuvanih crkava na teritoriji Srbije, tek posle crkve Svetih apostola Petra i Pavla u Novom Pazaru. U crkvi Svetog Prokopija nalaze se ostaci svetog Prokopija i relikvije svetog Đorđa.

STRAIGHT / PRAVO*Zemlja: Serbia**Director: Noomen Noomen**Trajanje filma: 00:12:00*

PRAVO(means straight or direct in serbian) is short docmantry film about EXIT Music festival 5th ,6th july 2019 which is telling the live story of the 12 hours festival in 12 minutes an amazing experience let thousands of people came from all over the world

“straight” to the festival of global village musical with all their diversity they were one community, they went “PRAVO” and they passed through the exit with peace and love



PRAVO (znači ravno ili direktno na srpskom) je kratki dokumentarni film o EXIT muzičkom festivalu 5. i 6. jula 2019., koji priča priču o 12-časovnom festivalu u 12 minuta. Nevjerovatno iskustvo koje je omogućilo hiljadama ljudi iz cijelog svijeta da dođu „ravno“ na festival globalnog seoskog mjuzikla sa svom njihovom raznolikošću gdje su bili jedna zajednica. Otišli su na „PRAVO“ i prošli kroz izlaz (EXIT) s mirom i ljubavlju.



RECONCILIATION / ODPUŠĆANJE

Trajanje filma: 01:22:00

*Zemlja: Slovenia, Serbia, Monte-
negro*

Director : Marija Zidar

An eighteen-year-old woman is killed in a bitter family feud in the Albanian highlands. Her bereaved father is torn by pressure – on the one hand from a local bishop and

on the other from an NGO chairman from the capital – not only to forgive the imprisoned killer and his family, as a Christian, but to reconcile with them, as Kanun, the age-old tribal code, once required.

Osamnaestogodišnja žena ubijena je u gorkoj porodičnoj svađi u albanskim planinama. Njen ožalošćeni otac rastrgan je pritiskom - s jedne strane lokalnog biskupa, a s druge strane predsjednika nevladine organizacije iz glavnog grada - ne samo da oprostí zatvorenom ubici i njegovoj porodici, kao kršćanin, već i da se pomiri s njima, kako je to nekada zahtijevao Kanun, starovjekovni plemenski propis.

MONUMENTS OF CROATIAN SCULPTORS ON THE TERRITORY OF SERBIA / SPOMENICI HRVATSKIH KIPARA NA TLU SRBIJE

Trajanje filma: 00:51:46

Zemlja: Croatia

Director: Stipe Ercegović

“...We wanted to show, without hypothetical constructions and mystifications, in documentary form, in pictures and words, the reasons for the creation and construction of monuments in Serbia whose authors were Croatian sculptors.”

“...Željeli smo bez hipotetičkih konstrukcija i mistifikacija, u dokumentarnoj formi, u slici i riječi, prikazati povode nastanka i gradnje spomenika u Srbiji čiji su autori bili hrvatski kipari.”



THE ROULETTE / RULET*Zemlja: Bosnia and Hercegovina**Director: Sejo Bajraktarević**Trajanje filma: 00:12:08*

The action takes place in the surrounded Sarajevo (1992-1995). It was driven through empty streets where death lurked. Recording was repeated 26 years after the siege, but this time through the streets where is peace and prosperity.



Radnja se odvija u opkoljenom Sarajevu (1992-1995). Vozili su ga praznim ulicama gdje je vrebala smrt. Snimanje se ponovilo 26 godina nakon opsade, ali ovaj put ulicama gdje vlada mir i prosperitet.

WE ARE ALL GOING TO DIE / SVI ĆEMO UMRIJETI*Trajanje filma: 00:25:00**Zemlja: North Macedonia**Director: Sashko Potter Micevski*

Facing the loss of clients and increased competition, the owners of the local funeral services in Shtip, Macedonia, are forced to find dead bodies for burial in the local hospital, and place the cheapest offer to the deceased's family, so they can earn money for living.



Suočeni s gubitkom klijenata i povećanom konkurencijom, vlasnici lokalnih pogrebnih usluga u Štipu u Makedoniji prisiljeni su pronaći mrtva tijela za sahranu u lokalnoj bolnici, a porodici pokojnika dati najjeftiniju ponudu kako bi mogli zaraditi novac za život.

Tuzla Film Festival

15-19.10.2021



ANIMIRANI FILM ANIMATED FILM

Between	26
Black Snot & Golden squares	26
Bodies that fight	26
Can you see them	27
Cellfie	27
Companion	27
Dry seasons fruits	28
Elsewhere	28
Escape velocity	29
Hedgehog Spinkiney	29
Iris	30
Lightfall	30
Mandouzma	30
My dear quarantine	31
Odd stock	31
On Off	32
Password	32
Re-animal	32
Spellbound	33
St George and the dragon	33
The boy and the owl	33
The role	34
The Corona	34
Wood	34

**BETWEEN / IZMEĐU***Trajanje filma: 00:02:50**Zemlja: Poljska**Director: Aneta Siurnicka*

“Between” is a short puppet animation that explores the relationship between the world of imagination and reality. It is also a reflection on losing oneself in ideas and dreams presented in the atmospheric surroundings of the autumn meadow at dusk.

“Između” je kratka lutkarska animacija koja istražuje odnos između svijeta mašte i stvarnosti. To je također odraz izgubljenosti u idejama i snovima prikazanim u atmosferi jesenske livade u sumrak.

**BLACK SNOT & GOLDEN SQUARES***Trajanje filma: 00:01:00**Zemlja: Germany**Directors: Irina Rubina*

A little something for the worried souls.

Nešto za zabrinute duše.

BODIES THAT FIGHT*Trajanje filma: 00:03:00**Zemlja: Chile**Directors: Catalina Ibañez*

The meeting between the performance and the crowd. The idea embodied in everyone's gaze. Happiness by own judgment carried out. The meeting of the ideal with reality, embodied in the woman's body.



Susret između predstave i publike. Ideja utjelovljena u svačijem pogledu. Sreća po sopstvenoj procjeni sprovedena. Susret ideala sa stvarnošću, utjelovljena u ženskom telu.

CAN YOU SEE THEM? / VIDIŠ LI IH TI?*Trajanje filma: 00:10:27**Zemlja: Croatia**Directors: Bruno Razum*

A schizophrenic boy witnesses the killing of a deer in the forest and runs back home. A myriad of strange occurrences along the way worsen his condition. The safety of his home is only an illusion, and a series of visual stimuli forces him to go back to the beginning of the story in order to try and change the sequence of events.



Nakon što svjedoči ubistvu jelena u šumi, dječak koji boluje od šizofrenije bježi kući. Na putu doživljava čudne situacije koje pogoršavaju njegovo stanje. Sigurnost doma samo je privid, a čitav niz vizuelnih podražaja tjeraju ga da se vrati na početak priče kako bi promijenio tok događaja.

**CELFIE***Trajanje filma: 00:03:10**Zemlja: Portugal**Directors: Débora Mendes*

A scientist seeks answers by observing the world through the lens of her microscope.

Naučnica traži odgovore posmatrajući svet kroz sočivo svog mikroskopa.

**COMPANION***Trajanje filma: 00:03:33**Zemlja: United Kingdom**Direktor: Jack Walton, Joe Helliwell*

Companion is a short stop-motion film that expresses the friendship between a dog and a human. The story follows a dog's life and the interactions he has with his owner and other animals along the way.

Companion je film koji izražava prijateljstvo između psa i čovjeka. Priča prati život psa i interakcije koje ima s vlasnikom i drugim životinjama na putu.

DRY SEASON FRUIT / PLODOVI SUŠE*Trajanje filma: 00:07:35**Zemlja: Croatia**Directors: Dinko Kumanović*

One marital idyll disappeared due to vanity on the one hand and “yes, dear” on the other. The partners have become its opposite. At the peak of the dry season, their argument and breaking up leads to a conflict of global proportions. Return of virtues, love and peace remains only a mere hope with a look to a sky...



A caricatured review of a human weaknesses and strays, and as a consequence references on current topics of endangered fauna, climate change and racism.

Jedna bračna idila nestala je zbog taštine s jedne i „da, draga“ s druge strane. Partneri su postali svoja suprotnost. Na vrhuncu sušnog razdoblja dolazi do njihove svađe i raskida, a posredno i sukoba globalnih razmjera.

Povratak vrlina, ljubavi i mira ostaje tek puka nada s pogledom u nebo... Karikirani osvrt na ljudske slabosti i zastrane, a posljedično tome, i na aktualne teme ugrožene faune, klimatskih promjena i rasizma.

**ELSEWHERE***Trajanje filma: 00:06:00**Zemlja: Germany**Directors: Sylwia Kubus*

The protagonist is leaving on a journey to the places, that remind her of the past. The woman looks back on her memories of the unhappy love and tries to leave these behind.

Protagonistica odlazi na putovanje u mjesta koja je podsjećaju na prošlost. Osvrće se na svoja sjećanja na nesretnu ljubav i pokušava ih ostaviti iza sebe.

ESCAPE VELOCITY*Trajanje filma: 00:07:43**Zemlja: Hungary**Directors: Tamás Rebák*

Escape velocity: the minimum speed needed for an object to escape from the gravitational influence of a massive body, without ever falling back. An astronaut awakens in an abandoned cave of a strange planet. An interstellar vagabond, so to say. A light path leads him to the surface, where he looks at his compass and heads for his spaceship. He keeps glancing back, treading nervously, looking afraid. He has been chased by a creature for a long time, and his only way to break free is to escape this curious planet.



Brzina bijega: minimalna brzina potrebna da bi objekt pobjegao od gravitacijskog uticaja masivnog tijela, a da nikada ne padne. Astronaut se budi u napuštenoj pećini čudne planete. Takozvani međuzvezdani lutalica. Svjetlosna staza vodi ga do površine, gdje gleda u kompas i kreće prema svom svemirskom brodu. Neprestano se osvrće, nervozno korača, izgleda uplašeno. Dugo ga je proganjalo jedno stvorenje, a jedini način da se oslobodi je bijeg sa ove znatiželjne planete.

**HEDGEHOG SPIKINEY / JEŽ BODLJIKAVKO***Trajanje filma: 00:06:47**Zemlja: Croatia**Directors: Tihoni Brčić*

Spikiney is a hardworking and selfless hedgehog who runs a soup kitchen for his community. One winter night the food vanishes, endangering their existence. Spikiney's friends – an old monkey with a cane, an orphan squirrel, a strayed bird and a beaver with a rubber flipper for a tail – all bravely join him in the quest to find the stolen food.

Bodljikavko je marljiv i nesebičan jež koji vodi pučku kuhinju za svoju zajednicu. No, egzistencija šumskih stanara ugrožena je kada jedne zimske noći hrana nestane. Bodljikavkovi prijatelji – stari majmun sa štapom, vjeverica bez roditelja, zalutala ptičica i dabar s gumenom perajom umjesto repa - pridruže mu se u potrazi za ukradenom hranom.

IRIS

Trajanje filma: 00:08:14

Zemlja: Croatia

Directors: Lucija Bužančić

A short animated film, inspired by the Greek myth of Narcissus, about a vain young girl named Iris who falls in love with her own image, until one day she disappears in a bathtub.



Kratki film inspiriran grčkim mitom o Narcisu. Govori o taštjoj djevojci Iris koja se zaljubila u svoj odraz i onda jednoga dana nestala u kadi.

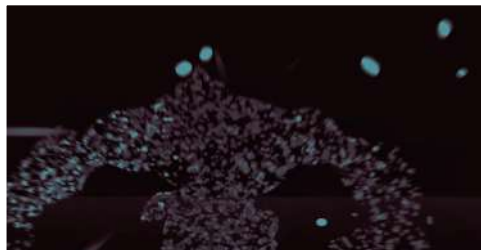
LIGHTFALL

Trajanje filma: 00:03:45

Zemlja: Benin

Directors: Hermann Kayode

LightFall is an experimental animated video and battle-centered, also the stars humanized constellation featured in the movie are the Geminies...



LightFall je eksperimentalni animirani video usmjeren na bitku. Također, humanizirana sazviježđa predstavljena u filmu su Blizanci ...

MANDOUZMA

Trajanje filma: 00:08:50

Zemlja: Islamic Republic of Iran

Directors: Ali Eskandari, Moones Zeydabadi Nejad

The village became damned And the villagers decided to make a sacrifice



Selo je postalo proketo i seljani su odlučili da se žrtvuju...



**MY DEAR QUARANTINE /
MOJ DRAGI KARANTIN**

Trajanje filma: 00:05:19

Zemlja: Poland

Directors: Ewa Maria Wolska

“My dear quarantine” is a short, simple story from the time of pandemic—a poetic view of isolation, loneliness and boredom. The inspiration for the film came during the complete lockdown, when

many of us suffered from being closed up in concrete cubes. At the same time, however, something extraordinary happened: wild animals all over the world, intrigued by the sudden silence and peace, visited city centers. Animals walked the city streets, looked into the houses through windows and fences, got to know the charms of the playgrounds and—apparently—had a lot of fun. Their curiosity and innocence contrasted with our loneliness and fears, my dear quarantine portrays that special, poetic moment. This project is the animation debut of puppeteer and theatre director Ewa Maria Wolska, who, as all theatre people around the globe, couldn’t work in live theatre, or meet with audiences during the last year. This film was made in her own apartment, which was converted into a home animation studio.

„Moj dragi karantin” kratka je, jednostavna priča iz vremena pandemije - poetski pogled na izolaciju, usamljenost i dosadu. Inspiracija za film došla je tokom potpunog zatvaranja, kada su mnogi od nas patili od zatvaranja u betonske kocke. Međutim, u isto vrijeme dogodilo se nešto izvanredno: divlje životinje diljem svijeta, zaintrigirane iznenadnom tišinom i mirom, posjetile su gradske centre. Životinje su šetale gradskim ulicama, gledale u kuće kroz prozore i ograde, upoznavale čari igrališta i, očigledno, jako se zabavljale. Njihova znatiželja i nevinoost u suprotnosti su s našom usamljenošću i strahovima. „Moj dragi karantin“ prikazuje taj poseban, poetski trenutak. Ovaj projekt je animirani debi lutkarice i kazališne redateljice Ewe Marije Wolske, koja, kao i svi kazališni ljudi širom svijeta, nije mogla raditi u kazalištu uživo, niti se susretati s publikom tokom prošle godine. Ovaj film je snimljen u njenom stanu, koji je pretvoren u studio za kućnu animaciju.



ODD SOCK

Trajanje filma: 00:04:08

Zemlja: United Kingdom

Directors: Gus Kearns

This film is ‘The Great Escape’ meets socks. An odd sock must use his wits to escape an oppressive washing line.

Ovaj film ‘Veliki bijeg’ upoznaje nas sa čarapama. Jedna čudna čarapa mora upotrebiti pamet da pobjegne od surove linije za pranje.

ON / OFF*Trajanje filma: 00:07:00**Zemlja: Argentina**Directors: Nicolas P. Villarreal*

Endless distractions threaten to destroy creativity.

Beskrajne smetnje prijete uništavanjem kreativnosti.

**PASSWORD***Trajanje filma: 00:01:00**Zemlja: Iran, Islamic Republic of**Directors: Hassan Mokhtari*

Every child comes with the message that God is not yet discouraged of man. An experimental film about people who must enter the correct password before birth...



Svako dijete dolazi s porukom da Bog još nije obeshrabren čovjekom. Eksperimentalni film o ljudima koji moraju unijeti ispravnu lozinku prije rođenja...

**RE-ANIMAL***Trajanje filma: 00:12:00**Zemlja: Spain**Directors: Rubén Garcerá*

A series of crimes is devastating the city and there is only one person who is capable of finding the culprit: Toni Clues. When Mr. and Ms. Mendoza are murdered, their family decides to hire him. But time is against him as new victims

begin to appear and the police are nowhere to be seen. He will have to use all his track-hunting skills to try to solve the mystery: who is behind such gory deaths?

Niz zločina razara grad i samo je jedna osoba sposobna pronaći krivca: Toni Clues. Kada gospodin i gospođa Mendoza budu ubijeni, njihova porodica odlučuje da ga angažuje. Ali vrijeme je protiv njega jer se počinju pojavljivati nove žrtve, a policije nema nigdje. Morat će upotrijebiti sve svoje vještine lova da pokuša riješiti misteriju: ko stoji iza tako krvavih smrti?

SPELLBOUND*Trajanje filma: 00:03:27**Zemlja: United Kingdom**Directors: Amelia Parker*

It's Halloween night, 13-year-old Blair has just moved into a new neighbourhood. She carves a pumpkin who magically comes to life! They go out on a fun adventure filled with tricks and treats. However, her anxiety gets the best of her when it comes to making new friends.



Noć je vještica, 13-godišnja Blair se upravo preselila u novo naselje. Ona izrezuje bundevu koja magično oživi! Odlaze na zabavnu avanturu ispunjenu trikovima i poslasticama. Međutim, njezina anksioznost najbolje utiče na stvaranje novih prijatelja.

**ST GEORGE AND THE DRAGON / SVETI GEORGIJE I ZMAJ***Trajanje filma: 00:02:49**Zemlja: United Kingdom**Directors: Gus Kearns*

A family of medieval entertainers perform the legend of 'St George and the Dragon' for the local townsfolk. This film is a homage to the "Mystery

Plays" of the medieval era which were typically performed by a travelling troupe for both adults and children to enjoy.

Porodica srednjovjekovnih zabavljača izvodi legendu o "Svetom Georgiju i zmaju" za lokalno stanovništvo. Ovaj film je omaž "Misterioznim predstavama" iz srednjeg vijeka koje su obično izvodile putujuće trupe za zabavu i odraslih i djece.

THE BOY AND THE OWL / O RAPAZ E A CORUJA*Trajanje filma: 00:12:00**Zemlja: Portugal**Directors: Mário Gajo de Carvalho*

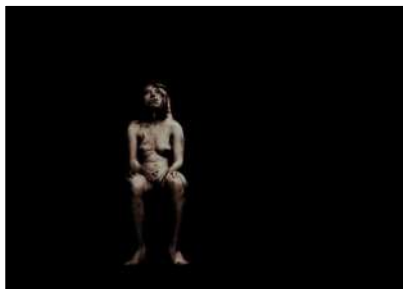
A young boy lives his life in a magical way, surrounded by the picturesque atmosphere of his village, in this fable about love and the act of letting go.



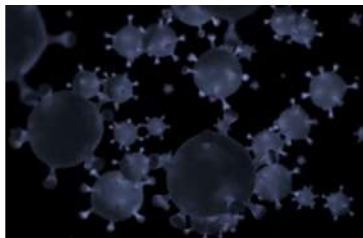
Mali dječak živi svoj život na čaroban način, okružen živopisnom atmosferom svog sela, u ovoj basni o ljubavi i činu puštanja.

THE ROLE / ULOGA*Trajanje filma: 00:11:07**Zemlja: Croatia**Directors: Darko Bakliža*

Searching for her role, a young Actress tries to figure out what she sees in her own reflection. She notes that her outline, although blurred, is actually unrecognizable. The long-term, almost incurable insomnia, has made the world around the young Actress become faded. What remains is the expression of the Actress's body and the flow of her thoughts in the background.



Tragajući za svojom ulogom, mlada glumica pokušava dokučiti šta vidi u vlastitom odrazu. Primjećuje kako je njen obris, iako mutan, zapravo neprepoznatljiv. Zbog dugotrajne, gotovo neizlječive nesаницe, i svijet oko mlade glumice je izbljedio. Ostajemo prepušteni iskazu glumičina tijela i toku njenih misli.

**THE CORONA / KORONA***Trajanje filma: 4' 25"**Zemlja: Srbija / Serbia**Director: Branka Bešević Gajić*

"The Corona" je kratki animirani film koji je nastao kao umjetnički izraz autorice Branke Bešević Gajić, na poslijediplomskom doktorskom studiju u doba lockdown-a, film je realizovan u ožujku, 2020. godine, kada je planetu Zemlju, u punom kapacitetu pogodila situacija uzrokovana korona virusom. Gdje počinje nova

životna etapa kod svakog pojedinca na globalnom nivou, koja još uvijek traje. Da li ćemo se izboriti sa pandemijom ili će nas pobjediti, pitanje je sad?

"The Corona" is a short animated film created as an artistic expression by the author Branka Bešević Gajić, at the postgraduate doctoral study in the time of lockdown, the film was realized in March, of 2020, when the planet Earth was hit at full capacity by a situation caused by the corona virus. Where begins a new stage of life for each individual on a global scale, which still lasts. Will we fight the pandemic or will they beat us, the question is now?

WOOD*Trajanje filma: 00:05:00**Zemlja: Iran**Directors: Yasin Zohrabi*

People cut down trees and make them products. These products unite and execute humans.

Ljudi sijeku drveće i od njih prave proizvode. Ti proizvodi se ujedanjuju i pogubljuju ljude.



Tuzla Film Festival

15-19.10.2021



FUTURE GENERATIONS SHORT FILM

Ånde	36	Petrichor	43
A strange season	37	Reset	43
Americant	36	Ring	44
Assioma	37	Selected milk	44
August	37	Something is up with life	44
Celestine	38	Spook	45
Coo-Coo	38	Studies at Huningue Basel	
Cop	38	or the tree to sleep	45
Enchanted	38	Survivors	45
End Game	39	Swings	46
Her name is Carla	39	The Artist	46
Herradura	39	The atoms of reality	46
Inceldom, or why are the		The Gatherer	47
angry man angry	40	The right vintage	47
Just like water	40	The stench	47
Mayram	41	The war is over	48
Nice trip	41	Two to two to Two two	48
Oj!	42	Undo	49
One	41	Waiting for the sun	49
Out of joint	42	What will you remember in	
Periplaneta	43	fifty thousand years	50
		Where is Lucy	50

ÅNDE / ÅNDE

Trajanje filma: 00:10:00

Zemlja: Denmark

Director Amir Amir

A woman and a man meet during the coronaviuse! Should the alien people touch each other or not?



Žena i muškarac upoznaju se tokom koronavirusa! Trebaju li se vanzemaljci dodirivati ili ne?

COO-COO

Trajanje filma: 00:19:10

Zemlja: Russian Federation

Director: Svetlana Belorussova

Dasha, a young biologist, prepares to defend her Ph.D. on the Baikal seal. Her Ph.D. advisor is skeptical about Dasha's love for animals, and her mother only cares about the girl not missing night prayers. A story about a conflict between science and religion, love and suffering, between what Dasha wants and what others push her to do.



Daša, mlada biologinja, sprema se za odbranu doktorata na bajkalskoj foki. Njena mentorica je skeptična prema Dašinoj ljubavi prema životinjama, a njenoj majci je jedino stalo do toga da djevojčica ne propusti noćne molitve. Priča o sukobu između nauke i religije, ljubavi i patnje, između onoga što Daša želi i onoga na šta je drugi tjeraju.

AMERICAN'T

Trajanje filma: 00:30:00

Zemlja: United States

Director Geovanny Balderas

Alma, a loving full of light first-generation Mexican-American woman, lives happily with her undocumented parents in the countryside. Her life takes a dramatic turn when she runs into Johnny, an immigration agent, and his two racist police friends. Tonight; Alma will know the dark side of life.



Alma, zaljubljena puna svjetla, prva generacija Meksikanke i Amerikanke, živi sretno sa roditeljima bez dokumenata na selu. Život joj se dramatično mijenja kad naleti na Johnnyja, imigracionog agenta, i njegova dva prijatelja rasista. Večeras, Alma će saznati mračnu stranu života.

ASSIOMA

Trajanje filma: 00:07:00

Zemlja: Italy

Director: Gregorio Settimo

In the last look of a couple about to break up, reality appears flat and two-dimensional. Neither of them wants to part but the world they live in, mean and mediocre, does not know how to recognize the extreme human impulses, love and death.



U posljednjem pogledu para koji se sprema raskinuti, stvarnost izgleda ravna i dvodimenzionalna. Nijedno od njih ne želi se rastati, ali svijet u kojem žive, zao i osrednji, ne zna prepoznati ekstremne ljudske porive, ljubav i smrt.



AUGUST / AUGUST

Trajanje filma: 00:19:13

Zemlja: Norway

Director: Gaute Rørvik Rosslund

August does not get the attention he deserves. His younger brother Emil has a condition, and their parents devote most of their time to him. Suddenly, Emil becomes much worse and needs to go to the hospital.

Meanwhile, August is taken care of by neighbors Helge and Maren. There, he experiences the recognition he always wanted. However, when he discovers that his immoral actions are ignored, he finds himself stuck in an identity crisis.

August ne dobija pažnju koju zaslužuje. Njegov mlađi brat Emil je u posebnom stanju i roditelji mu posvećuju više svog vremena. Odjednom, Emilu postaje mnogo gore i mora u bolnicu. U međuvremenu, za Augusta se brinu komšije Helge i Maren. Tamo doživljava priznanje koje je oduvijek želio. Međutim, kada otkrije da se njegovi nemoralni postupci zanemaruju, zaglavi u krizi identiteta.



A STRANGE SEASON / ČUDNA SEZONA

Trajanje filma: 00:10:00

Zemlja: Turkey

Director Burak Oguz Saguner

A marriage that spans over half a century cracks when the husband gets plagued by paranoia.

Brak koji traje više od pola vijeka pukne kada muža počne mučiti paranoja.

CELESTINE /

Trajanje filma: 00:17:36

Zemlja: Austria

Director: Denis Pejović

A conservative and old pensioner tries to seduce a young and graceful woman named Celestine who lives next door and is his tenant. He causes a water pipe burst in her apartment and offers her one of his rooms to stay overnight.

Unexpectedly, the same water pipe burst happens in another apartment and Celestine makes the same offer to the romantic and dreamy young Jonas who then also moves in. Both men fight for the same woman.



Konzervativni i stari penzioner pokušava zavesti mladu gracioznu ženu po imenu Celestine koja živi u susjedstvu i njegova je podstanarka. On uzrokuje pucanje vodovodne cijevi u njenom stanu i nudi joj jednu od svojih soba da prespava. Neočekivano, isto pucanje vodovodne cijevi događa se i u drugom stanu, a Celestine istu ponudu daje romantičnom i sanjivom mladom Jonasu koji se tada također useljava. Obojica se bore za istu ženu.



COP / POLICAJAC

Trajanje filma: 00:05:35

Zemlja: Russian Federation

Director: Roman Sinitsyn

A police officer arrived on what seemed like a routine call.

Policajac je stigao na, činilo se, rutinski poziv.

ENCHANTED / ZAČARAN

Trajanje filma: 00:06:00

Zemlja: United Kingdom

Director: Andrea R Ciobanu

In a dark and modern fairy tale Lucy becomes a muse for Oliver who uses bizarre methods to create the perfect photograph.



U mračnoj i modernoj bajci Lucy postaje muza za Olivera koji koristi bizarne metode za stvaranje savršene fotografije.

END GAME / KRAJ IGRE

Trajanje filma: 00:05:00

Zemlja: United Kingdom

Director: Bruce H Gill

Prequel Awakens 2021 A young man learns the truth about his parents' death and begins a convoluted journey to a dark world, manipulated by an entity that appears to have no existence. It's Already Begun...



Mladić saznaje istinu o smrti svojih roditelja i započinje zamršeno putovanje u mračni svijet, kojim manipulira entitet za koji izgleda da ne postoji. Već je započeto...



HER NAME IS CARLA / NJENO IME JE KARLA

Trajanje filma: 00:11:00

Zemlja: Portugal

Director: Catia Biscaia

With her boyfriend arrested for drug dealing, Carla, 8 month pregnant, spends her days at the jail door. As the days go by, an unlikely relationship eventually emerges, putting everything in question.

S dečkom koji je uhapšen zbog dilanja droge, Carla, u osmom mjesecu trudnoće, dane provodi pred vratima zatvora. Kako dani odmiču, na kraju se pojavi nevjerojatna veza koja sve dovodi u pitanje.

HERREDURA /

Trajanje filma: 00:10:00

Zemlja: Italy

Director: Federico Schalltter

Two women "fishermen" Yamile and Julia, live in a small fishing village with their respective family, they are united by the same luck. They love the simple life and a deep contact with nature. Mainly the sea, they dream of living forever in Herradura.



Like every day with a small boat risking, to survive, they move away through the deep ocean. They fish only garbage. They collect it to clean the sea, dispassionate they return to the shore. When they return, they find the town transformed only into a 5 star Hotel.

Dvije ribarke Yamile i Julia, žive u malom ribarskom selu sa svojom porodicom. Spaja ih ista sreća. Vole jednostavan život i dubok kontakt s prirodom, uglavnom more. Sanjaju o vječnom životu na Herraduri. Kao i svaki dan s malim brodom koji je rizičan, da bi preživjele, plove kroz duboki ocean. One upečaju samo smeće. Sakupljaju ga kako bi očistile more. Mirno se vraćaju na obalu. Kad se vrate, grad zateknu transformiran u hotel s 5 zvjezdica.



INCELDOM, OR WHY ARE THE ANGRY MEN ANGRY / INCELDOM, ILI ZAŠTO SU LJUTI LJUDI LJUTI

Trajanje filma: 00:11:51

Zemlja: Canada

Director: Taylor Olson

United by a shared hatred for society, Gavin and Steve are about to take their anger to the next level. But when Gavin begins to question their motives, the flaws in their ideology come to light.

Ujedinjeni zajedničkom mržnjom prema društvu, Gavin i Steve će svoj bijes podići na viši nivo. Ali kad Gavin počne preispitivati njihove motive, nedostaci njihove ideologije izlaze na vidjelo.

JUST LIKE WATER / BAŠ KAO VODA

Trajanje filma: 00:12:54

Zemlja: Greece

Director: Manos Triantafillakis

The movie is about the father of the director, Spyros, his life and experiences. He is the protagonist and narrator. The "Just Like Water" speaks about time and the circle of life. The questions asked are, what is time and how do we perceive it?

Do we really live the moments in our daily lives and do we give them their due value? So, we follow a magical journey through time, embedded with vivid images of Spyros, grandfather, man, child ... A girl and a woman always there. A patchwork of images, accompanied by original musical composition, sketched in detail: it weaves the puzzle of a whole life nestled in the Island of Crete (Greece).

Film govori o ocu redatelja Spyrosu, njegovom životu i iskustvu. On je glavni junak i pripovjedač. "Baš kao voda" govori o vremenu i krugu života. Pitanja koja se postavljaju su: šta je vrijeme i kako ga doživljavamo? Živimo li zaista trenutke u svom svakodnevnom životu i dajemo li im odgovarajuću vrijednost? Dakle, pratimo čarobno putovanje kroz vrijeme, ugrađeno živopisnim slikama Spyrosa, djeda, muškarca, djeteta ... Djevojka i žena su uvijek tu. Zakrpene slike, praćene originalnom muzičkom kompozicijom, detaljno skicirane: tkaju zagonetku čitavog života smještenog na ostrvu Krit (Grčka).



MARYAM

Trajanje filma: 00:09:00

Zemlja: United Kingdom

Director: Roshna Rasool Qorbanee

This is the story of Maryam, A Kurdish woman living in the UK who wrote s to seek redemption from the oppression of her ex ISIS member husband.

Ovo je priča o Maryam, kurdskej ženi koja živi u Velikoj Britaniji koja je napisala da traži iskupljenje od ugnjetavanja svog bivšeg muža pripadnika ISIS-a.



NICE TRIP (BUON VIAGGIO) / LIJEPO PUTOVANJE (BUON VIAGGIO)

Trajanje filma: 00:04:10

Zemlja: Italy

Director: Orfeo Orlando

The film describes the life of an elderly couple, at the time of the Coronavirus in Italy, of their true or presumed dreams

Film opisuje život jednog starijeg para, u vrijeme koronavirusa u Italiji, njihovih istinskih ili pretpostavljenih snova.



ONE / JEDNO

Trajanje filma: 00:13:10

Zemlja: Turkey

Director: Elif Sözen



Aylin and her mom Nazlı live in İstanbul and make both ends meet. They cope with the difficulties of life by developing a tricky business model which fits the requests of present-day urban people.

Aylin i njena mama Nazlı žive u Istanbulu i jedva sastavljaju kraj s krajem. Nose se sa životnim poteškoćama razvijanjem škakljivog poslovnog modela koji odgovara zahtjevima današnjih urbanih ljudi.

Oi! /*Trajanje filma: 00:10:00**Zemlja: Ireland**Director: Yasmin Mello*

Oi! is a short dance film blending collaborative creative movement and screenwriting to explore the highs of a young couple, excitable Sandra and laidback Gustavo, arriving in Dublin and then the harsh low of being exploited by the housing crisis and a person who takes advantage of their vulnerability, the cruel Valter, a fellow Brazilian. Directed and choreographed by Yasmin Mello and written by Ciaran Lawless this screendance hopes to shed light on the challenges of the housing crisis which can be even more confusing and obscure in Dublin's often unvoiced immigrant community. Through surreal imagery, movement and dialogue Oi! offers audiences an opportunity to hear, see and feel from a foreigner's perspective, to connect to the emotions of isolation, displacement and excitement of being in a new place and to feel the shock of being taken advantage by those who are expected to offer you support.



„Oi!“ je kratki plesni film koji spaja zajednički kreativni pokret i pisanje scenarija za istraživanje vrhunaca mladog para, uzbuđene Sandre i opuštenog Gustava, koji stižu u Dublin, a zatim i najgori stupanj eksploatacije stambene krize i osobe koja iskorištava njihovu ranjivost, okrutni Valter, kolega Brazilac. Režiju i koreografiju potpisuje Yasmin Mello, a napisao ga je Ciaran Lawless, ovaj se scenarij nada da će rasvijetliti izazove stambene krize koji mogu biti još više zbujujući i nejasni u imigrantskoj zajednici u Dublinu. Putem nadrealnih slika, pokreta i dijaloga „Oi!“ nudi publici priliku da čuje, vidi i osjeti iz perspektive stranca, da se poveže s emocijama izolacije, raseljenosti i uzbuđenja što se nalazi na novom mjestu i da osjeti šok što ih koriste oni od kojih se očekuje da vam pruže podršku.

OUT OF JOINT /*Trajanje filma: 00:12:01**Zemlja: Germany**Director: Wiebke Becker*

A diagnosis feared by everyone: When 18-years-old Thomas can no longer keep his paedophilia secret, his family is about to be thrown out of joint.



Dijagnoza koje se svi plaše: Kad 18-godišnji Thomas više ne može držati svoju pedofiliju u tajnosti, njegova će obitelj uskoro biti izbačena iz zajednice.

PERIPLANETA /

Trajanje filma: 00:06:07

Zemlja: Switzerland

Director: Barbara Peikert

Tagline Periplaneta, main actor and director of THE BLATTE BATTLE, a sound sample, takes on the double role and lets him be surprised by a metamorphosis of a “biological” color bath. Synopsis Periplaneta is a once upon a time drama that relates sorrowful events that happen to the sound director, a fantasy cockroach, until he paradoxically resurfaces in a biological earth color bath in a deformed color match. Being magnetized by the staging of the Blatte Battle, a sound rehearsal, the fantasy cockroach desperately tries to keep its colorful body together until the end.



Tagline Periplaneta, glavni glumac i redatelj zvučnog uzorka THE BLATTE BATTLE, preuzima dvostruku ulogu i dopušta mu da ga iznenadi metamorfoza kupke u “biološkoj” boji. Sinopsis Periplaneta je nekad davna drama koja pripovijeda o tužnim događajima koji se dešavaju sa zvučnim rediteljem, fantastijskim žoharom, sve dok se on paradoksalno ne pojavi u kadi biološke boje zemlje u deformiranoj boji. Budući da je magnetiziran uprizorenjem Blatte bitke, zvučne probe, fantastijski žohar očajnički pokušava držati svoje šareno tijelo do kraja.

PETRICHOR

Trajanje filma: 00:05:11

Zemlja: Portugal

Director: Gustavo Silva

A painting comes alive to haunt its painter.

Slika oživljava i proganja svog slikara.



RESET /

Trajanje filma: 00:08:01

Zemlja: Belgium

Director: Adrien Yavo, Charlène Dumoulin

In the defective psyche of an android, her memories and feelings mix up with her primary objective: to kill.

U neispravnoj psihi androida, njena sjećanja i osjećaji se miješaju s njenim primarnim ciljem: ubiti.

RING / PRSTEN

Trajanje filma: 00:15:00

Zemlja: China

Director: Zhang Haoyu

The story of a young man being persuaded to break up on the day of his proposal by his dead wife who came back from the future.



Priča o mladiću kojeg je mrtva supruga, koja se vratila iz budućnosti, nagovorila da raskine na dan njegove prosidbe.



SELECTED MILK / ODABRANO MLIJEKO

Trajanje filma: 00:19:58

Zemlja: Spain

Director: Jose Luis Ducid, Alfonso Camarero, Maria Meseguer

“Selected Milk (Added from Reconstituted Milk Powder Whole Pasteurized Homogenized)”, is in the form of a manual for sellers of milk cartons in supermarkets. Meanwhile, the

scenes reflects the flashes of life of a potential seller who does not meet the conditions of a milk carton salesman.

„Odabrano mlijeko (dodano iz rekonstituiranog cijelog pasteriziranog mlijeka u prahu homogeniziranog)“, u obliku je priručnika za prodavače kartona za mlijeko u supermarketima. U međuvremenu, scene odražavaju bljeskove života potencijalnog prodavača koji ne ispunjava uvjete prodavača kartona za mlijeko.

SOMETHING IS UP WITH LIFE / NEŠTO SE DOGAĐA SA ŽIVOTOM

Trajanje filma: 00:18:02

Zemlja: Hungary

Director: Jonatán Lőrincz



SPOOK*Trajanje filma: 00:08:47**Zemlja: Denmark**Director: Anna Tempete*

Dressed up as a killer clown, Kevin amuses himself by scaring strangers in a basement. But one night, he meets someone, who is not so easily scared, and is forced to choose between good or evil.



Odjeven u klauna ubojicu, Kevin se zabavlja plašeći strance u podrumu. Ali jedne noći sretno nekoga koga nije tako lako uplašiti i prisiljen je birati između dobra ili zla.

**STUDIES AT HUNINGUE / BASEL OR THE TREE TO SLEEP /
STUDIJE NA HUNINGUE / BASEL ILI DRVO ZA SPAVANJE***Trajanje filma: 00:10:35**Zemlja: Germany**Director: Lutz P. Kayser*

It is the artistic documentation of aesthetic swarm intelligence. The middle part of the essay film gives the impression that the starlings did their meditative rounds only for my camera as after my direction. These six minutes essentially consist of an en bloc



shot, which I adjusted to the track frame-accurately with only a few cuts. I leave the stage to the swarms of starlings, they are art! It's about perception.

Ovo je umjetnička dokumentacija estetske inteligencije roja. Srednji dio esejistickog filma ostavlja dojam da su čvorci meditativno kružili samo za moje kamere po mojoj režiji. Ovih šest minuta se u osnovi sastoje od blok snimke, koju sam precizno prilagodio okviru staze sa samo nekoliko rezova. Ostavljam pozornicu rojevima čvoraka, oni su umjetnost! Radi se o percepciji.

SURVIVERS*Trajanje filma: 00:06:30**Zemlja: Spain**Director: Carlos Gómez-Trigo*

Natural selection says that only those who adapt will survive. What if humans have become stupid?



Prirodna selekcija kaže da će preživjeti samo oni koji se prilagode. Šta ako su ljudi postali glupi?

SWINGS / LJULJAČKE

Trajanje filma: 00:15:57

Zemlja: Russian Federation

Director: Eva Serebrennikova

Vaska (5years old) lives with her grandfather and grandmother in a Siberian vilage. Father, whom she has never seen, comes to visit her.



Vaska (stara 5 godina) živi sa djedom i bakom u jednom sibirskom selu. Otac, kojeg nikad nije vidjela, dolazi da je posjeti.



THE ARTIST / UMJETIK

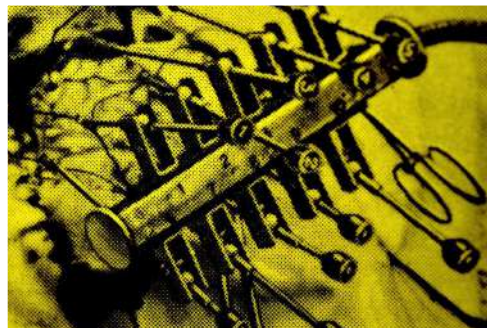
Trajanje filma: 00:04:00

Zemlja: Turkey

Director: Aziz Alaca

Her bag is stolen. The actress notices that she stuck in the camera frame. She must find a way out of this frame.

Njena torba je ukradena. Glumica primjećuje da je zaglavila u okviru kamere. Ona mora pronaći izlaz iz ovog okvira.



THE ATOMS OF REALITY / ATOMI STVARNOSTI

Trajanje filma: 00:03:59

Zemlja: Canada

Director: Marco Joubert

It was like a dream, filled with grave perfumes, with limpidity and sensuous chimes. A misplaced device in a turbid instant where the mechanisms of humility ring out. A crack obscurely revealing the entrails of nothingness. The memory of surfaces hit by translucent instruments. A well where the atoms of

reality loudly dissolve. It was like a dream, filled with grave perfumes.

Bilo je to kao san, ispunjen grobnim parfemima, sa bistrinom i senzualnim zvonjavom. Pogrešno postavljen uređaj u mutnom trenutku u kojem odzvanjaju mehanizmi poniznosti. Pukotina nejasno otkriva utrobu ništavila. Pamćenje površina pogođenih prozirnim instrumentima. Bunar u kojem se atomi stvarnosti glasno rastvaraju. Bilo je to poput sna, ispunjeno grobnim parfemima.

THE GATHERER / SAKUPLJAČ

Trajanje filma: 00:04:01

Zemlja: United States

Director: Pedro Tamames

With her boyfriend arrested for drug dealing, Carla, 8 month pregnant, spends her days at the jail door. As the days go by, an unlikely relationship eventually emerges, putting everything in question.

S dečkom koji je uhapšen zbog dilanja droge, Carla, u osmom mjesecu trudnoće, dane provodi pred vratima zatvora. Kako dani odmiču, na kraju se pojavi nevjerovatna veza koja sve dovodi u pitanje.



THE RIGHT VINTAGE /

Trajanje filma: 00:04:13

Zemlja: United States

Director: Trace Winter

Aged to Perfection. EN Logline: A conman reaches his 100th birthday and is released from prison to enjoy the time he has left, starting with a dram of

his favorite whisky. EN Synopsis: Notorious for committing multiple cybercrimes, Sonny Marcato has served his sentence in a prison stationed on the edge of a black hole, where time is essentially frozen. For his release, Sonny requested nothing more than to enjoy his favorite whisky on his way back to Earth... to celebrate what is to come.



Ostario do savršenstva. EN Logline: prevarant dostiže 100. rođendan i pušten je iz zatvora da uživa u vremenu koje mu je preostalo, počinje od gutljaja svog omiljenog viskija. SR Sinopsis: Sonny Marcato, poznat po činjenju više cyber kriminala, odslužio je kaznu u zatvoru smještenom na rubu crne rupe, gdje je vrijeme u osnovi zamrznuto. Za svoje oslobađanje, Sonny nije tražio ništa drugo nego da uživa u svom omiljenom viskiju na povratku na Zemlju ... da proslavi ono što dolazi.



THE STENCH / SMRAD

Trajanje filma: 00:20:00

Zemlja: Republic of Korea

Director: WON JANG

An old man is devastated losing money in his damp little room. A variety of people living in the other rooms starts to suspect each other. Who was the immoral one?

Starac je shrvan što gubi novac u svojoj vlažnoj sobici. Različiti ljudi koji žive u drugim prostorijama počinju sumnjati jedni u druge. Ko je bio nemoralan?



**THE WAR IS OVER /
RAT JE ZAVRŠEN**

Trajanje filma: 00:12:42

Zemlja: Russian Federation

Director: Maxim Boev

One day in the life of a war veteran, a gray-haired old man who is going to Moscow. The veteran is modest in life, there is no victorious pathos in him.

On its way with a modest bouquet of flowers, it begins its journey to the main square of the country. This path awakens the memories of the general. The war through the eyes of a child at the front, in the recollections of an elderly grandfather, when he, being the son of a regiment, made his way through the open area of the forest with a message to his friends. After the report, the soldiers had to fight to the death, without fire support. And here Vaska comes in handy, picking up a grenade from a fallen soldier, destroys the firing point. Nurse Nastya carries out his wounded man from the battlefield. This is his guardian angel, the beautiful features of which, he will look for all his life. At the end of his journey, he will finally meet her. And they leave ... He and Nastya. They need to hurry. And we must catch the Victory Parade. Their Victories! War is over....

Jedan dana u životu ratnog veterana, sijedog starca koji odlazi u Moskvu. Veteran je skroman u životu, u njemu nema pobjedničke patetike. Na svom putu sa skromnim buketom cvijeća započinje svoje putovanje do glavnog trga zemlje. Ovaj put budi sjećanja na generala. Rat kroz oči djeteta na frontu, u sjećanjima starijeg djeda, kada je on, kao sin puka, prošao kroz otvoreno područje šume s porukom svojim prijateljima. Nakon izvještaja, vojnici su se morali boriti do smrti, bez vatrene podrške. I tu vam dobro dođe Vaska, koji uzima granatu od poginulog vojnika, uništava vatreno mjesto. Medicinska sestra Nastya izvodi svog ranjenika s bojnog polja. Ovo je njegov anđeo čuvar, čije će lijepe crte tražiti cijeli život. Na kraju svog putovanja konačno će je sresti. I odlaze ... On i Nastya. Moraju požuriti. I moramo uhvatiti Paradu pobjede. Njihove pobjede! Rat je gotov...

**TWO TO TWO TO TWO TWO /
DVA DO DVA DO DVA DVA**

Trajanje filma: 00:05:09

Zemlja: Australia

Director: Vasanth P

A multi layered mystery thriller encapsulating an abstraction of human emotions. Is it fear? Or is it self discovery? Or is there more?



Višeslojni misteriozni triler koji sažima apstrakciju ljudskih emocija. Je li to strah? Ili je to samootkrivanje? Ili ima još?

UNDO / PONIŠTI*Trajanje filma: 00:14:48**Zemlja: Bulgaria**Director: Stanislav Hristov*

Young and career focused theatre actress finds herself facing a life-changing decision, whilst pressured by time after falling in love with an introverted writer, whose dark side is about to come to light. A story, which questions the price of our dreams and our true values.



Mlada ambiciozna pozorišna glumica suočena je s odlukom koja joj mijenja život, dok je pod pritiskom nakon što se zaljubila u introvertnog pisca, čija će mračna strana uskoro izaći na vidjelo. Priča koja dovodi u pitanje cijenu naših snova i naše prave vrijednosti.

**WAITING FOR THE SUN / ČEKAJUĆI SUNCE***Trajanje filma: 00:14:30**Zemlja: Turkey**Director: Süleyman Eskiocak*

A mother can afford everything for her child. Even his death ... The mother leaves home with her son who cannot speak because of violence. But his son gets up by talking about the night dream as a result of a miracle.

The mother has to return to her home at the expense of death. Of course, he does this for his son, who is talking again.

Majka svom djetetu može priuštiti sve. Čak i njegova smrt ... Majka odlazi od kuće sa sinom koji ne može govoriti zbog nasilja. Ali sin ustaje pričajući o snu koji je rezultat čuda. Majka se mora vratiti kući na račun smrti. Naravno, to radi za svog sina, koji opet govori.

**WHAT WILL YOU REMEMBER IN FIFTY THOUSAND YEARS?/
ČEGA ĆETE SE SJEĆATI ZA PEDESET HILJADA GODINA?**

Trajanje filma: 00:15:59

Zemlja: Germany

Director: Benjamin Kramme, Jennifer Sabel

Can spends a final weekend in his hometown before starting his new life studying in Vienna. He celebrates with his friends and says goodbye to his young mother and Fedora – the girl he doesn't want to take up a long distance relationship with. Yet things don't go as planned.



Can provodi posljednji vikend u svom rodnom gradu prije nego što započne novi život studirajući u Beču. Slavi sa svojim prijateljima i oprašta se od mlade majke i Fedore - djevojke s kojom ne želi uspostaviti vezu na daljinu. Ipak, stvari ne idu po planu.



WHERE IS LUCY? / GDJE JE LUCY?

Trajanje filma: 00:20:00

Zemlja: United Arab Emirates

Director: Salma Azzam

For Lucy to remember what happened to her, she must first face her fears. 'Where is Lucy?' is a Christmas story of a young soul searching for the truth. Tormented by her thoughts, not knowing what

they mean, the more she understands the more scared she becomes. She can't accept that a horrific car crash has separated her from her family. She follows her memories, guided by a tiny angel. Little does Lucy know she must be truly lost in order to be found.

Da bi se Lucy sjetila šta joj se dogodilo, prvo se mora suočiti sa svojim strahovima. „Gdje je Lucy?“ božićna je priča o mladoj duši koja traži istinu. Mučena mislima, ne znajući šta znače, što više razumije postaje sve uplašena. Ne može prihvatiti da ju je užasna saobraćajna nesreća odvojila od porodice. Prati svoja sjećanja, vođena malim anđelom. Lucy uopšte ne zna da se mora zaista izgubiti da bi bila pronađena.

Tuzla Film Festival

15.-19.10.2021.



OFF PROGRAM

The long shot	52
Galeb	52
Džemo	53
Shooting for Mirza	53

THE LONG SHOT / NEVJEROVATNO PUTOVANJE

*Autori: Álvaro González-Aller and Oliver Valente
Trajanje filma: 110 min.*

*Producenti: Úrsula Romero, Oliver Valente, Álvaro González-Aller, Samir Avdić i Emir Halimić
Scenarista: Álvaro González-Aller*

Produkcija: ISB Company

April 1993. - Sarajevo je bilo pod dramatičnom opsadom još od proljeća 1992. godine. Usred takvog uništenja zemlja je postepeno pokušavala uspostaviti institucije. Jedna od njih, Košarkaški savez. Jedan od ciljeva im je bio putem sporta smjestiti Bosnu i Hercegovinu na kartu svijeta. Misiju je vodio Mirza Delibašić, legenda jugoslavenske košarke, bivši igrač Real Madrida i olimpijski, svjetski i evropski prvak.

April 1993. Sarajevo was under a dramatic siege since the spring of 1992. Amidst such destruction, the country was gradually trying to set up its institutions. One of them, the Basketball Federation, began to organize itself. One of their goals was to place Bosnia on the world map through sport. Mirza Delibašić, a legend of Yugoslavian basketball, former Real Madrid player an Olympic, world and European champion, was leading that mission.

April 1993. Sarajevo was under a dramatic siege since the spring of 1992. Amidst such destruction, the country was gradually trying to set up its institutions. One of them, the Basketball Federation, began to organize itself. One of their goals was to place Bosnia on the world map through sport. Mirza Delibašić, a legend of Yugoslavian basketball, former Real Madrid player an Olympic, world and European champion, was leading that mission.

**GALEB / SEAGULL**

Trajanje: 56 min.

Producenti: Ivan Živković Žika, Juroslav Buljubašić

DOP: Lutvo Mekić

Montažeri: Marko Šuvak Martinović, Filip Dedić

Produkcija: Behemoth

Država: Croatia / Hrvatska

Autor: Ivan Živković – Žika



Ovo je priča o brodu kojim je Tito plovio 14 puta, posjetio 18 zemalja na tri kontinenta, pristavši u 29 luka (u neke više puta), prešavši 85 nautičkih milja (157.420 km) brzinom od 12 čvorova, za što je trebalo 479 dana plovidbe. Na tim putovanjima dogovorio je formiranje Pokreta nesvrstanih, najvećeg svjetskog saveza zemalja nakon Ujedinjenih naroda, tadašnjeg trećeg bloka u hladnom ratu. Nesvrstanim su se pridružile neke od najmnogoljudnijih država, poput Indije, Indonezije i Egipta, a okupljali su mnoge kolonizovane zemlje svijeta. Jugoslavija je s Titom bila na čelu Pokreta nesvrstanih.

ENG:

This is a story of the ship Tito sailed on 14 times, visiting 18 countries on three continents. It docked at 29 ports (some of them multiple times) and crossed 85 nautical miles at a speed of 12 knots (157,420 km), over the period of 479 days. On those travels, he agreed the formation of the Non-Aligned Movement, the world's largest alliance of countries after the United Nations, the then third block of the Cold War. The alliance was joined by some of the world's most populous countries such as India, Indonesia and Egypt, and it gathered a large number of decolonized countries of the world. Yugoslavia was at the head of the Non-Aligned Movement, and Tito was its leader.



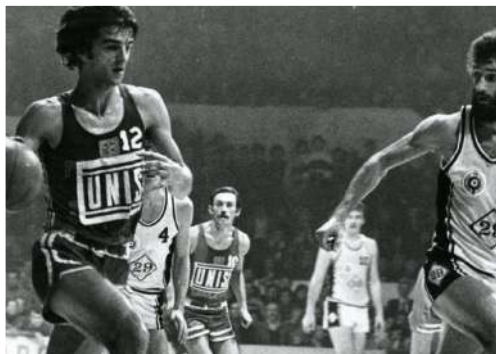
DŽEMO / DŽEMO

Trajanje: 45min
Produkcija: Klix.ba
Koproducent: Al Jazeera Balkans
Direktor fotografije: Amel Đikoli
Montažer: Adnan Zilić
Autori: Lejla Kajić & Davorin Sekulić

Četrdesetšestogodišnji Džemo živi na selu s majkom, ocem i bratom. Svakodnevno brine o deset krava i na taj način osigurava egzistenciju za cijelu porodicu. Džemin dan počinje i završava sa ci-

varama, s kojima svakodnevno pretrči više od 20 kilometara. Kao dječak sanjao je o učešću na velikim trkačkim događajima, zbog čega se redovno prijavljuje na gradske i planinske utrke. Uprkos velikom fizičkom naporu, koji rad na selu iziskuje, te činjenici da se takmiči protiv profesionalnih atletičara, Džemo redovno osvaja zlatne medalje. Od ostalih trkača razlikuje se po izgledu, ponašanju, ali i po tome što ne koristi društvene mreže i nema potrebu da se pojavljuje u medijima. Naprotiv, Džemu kroz velike životne utrke vodi sjećanje na brata s kojim je nekada učestvovao u školskim utrkama, a koji je izgubio život u minulom ratu.

46-year-old Džemo lives in a village with his mother, father and brother. He cares for ten cows every day thereby earning a living for his family. Džemo's day starts and ends with a pushcart, his constant companion on daily more than 20-kilometer-runs. His boyhood dream was to take part in large running events which is why he always applies for city and mountain races. Despite hard labour demanded by a life in the rural area, and the fact that he competes against professional athletes, Džemo wins gold medals regularly. He differs from other runners in his looks and behaviour, but also because he does not use social media and feels no need to appear in the media. On the contrary, Džemo's memories of his brother with whom he used to participate in school races and who lost his life in the past war are what leads him through important races of life.



SHOOTING FOR MIRZA

Reditelj: Yayo Herrero
Zemlja: Spain/BiH
Trajanje: 94 min.

“Shooting for Mirza” je film koji za motiv i inspiraciju ima lik i djelo Mirze Delibašića, najboljeg bh. sportiste svih vremena. Mirza Delibašić je obilježio jednu košarkašku epohu u Sarajevu, Jugoslaviji, pa i Evropi. Sa “Studentima” se 1979. godine popeo na krov Evrope. Odigrao je preko 700 utakmica za Bosnu i postigao preko 14.000 poena.

“Shooting for Mirza” is a movie that is inspired by the character and work of Mirza Delibašić, the best Bosnian athlete of all time. Mirza Delibašić marked one basketball epoch in Sarajevo, Yugoslavia, and even Europe. In 1979, with his team “Students” he climbed to the roof of Europe. He played over 700 games for Bosnia and scored over 14,000 points.



Tuzla Film Festival

15.-19.10.2021.



ČLANOVI ŽIRIJA JURY MEMBERS

Jasmin Duraković	56
Igor Stoimenov	56
Dejan Dabić	56
Srđan Savić	57
Zoran Pavljašević	57
Mirza Ćatibušić	58
Mirza Mahmutović	58
Jasmina Čelebić	58
Dragan Marinković	58

ČLANOVI ŽIRIJA ZA DUGOMETRAŽNE IGRANE FILMOVE

JASMIN DURAKOVIĆ

Jasmin Duraković (1966, Bugojno), po obrazovanju diplomirani sociolog, svoju javnu karijeru je započeo polovinom osamdesetih kada, u tadašnjoj omladinskoj štampi, počinje da piše o filmu i video artu. Bio je glavni i odgovorni urednik subverzivnog lista "Valter", potom urednik i saradnik u mnogim drugim bosanskim listovima - Bosanski pogledi, Slobodna Bosna, BH dani, Nedjelja. Za svoj novinarski angažman dobio je nagradu "Novinar godine u BiH" 2000. godine. Na filmu i televiziji radi od 1990. Autor je brojnih tv programa, reportaža, tv eseja, kratkih filmova, uključujući i dokumentarni life magazin "Čekajući 2001 – Sarajevo". Bio je prvi generalni direktor RTV FBiH (2001-2008), kao i direktor Tima za uspostavu Javnog servisa BHRT (2004). Snimio je filmove: "Nafaka" (2006), "Sevdah za Karima" (2010), "Ja sam iz Krajine, zemlje kestena" (2013) i "The Final Barrier" (2016). Trenutno radi kao producent u producentskoj kući DEPO.

IGOR STOIMENOV

Rođen je 1971. godine. Završio je Fakultet dramskih umetnosti, Odsjek za filmsku i tv režiju. Dodatno se školovao u New York-u. Nakon završenih studija snimio je preko 100 reklama za lokalne i svjetske brendove. Takođe, kao kreativni direktor, vodio je nekoliko političkih kampanja za vodeće političke stranke u Srbiji i Crnoj Gori. Kao kreator, reditelj i producent, napravio je neke od najznačajnijih TV projekata: seriju "Crni Gruja", seriju "Fudbal, nogomet i još ponešto", seriju "Robna kuća", dugometražni TV film "Ne skreći sa staze", igrani film "Jednaki" i seriju "Nemoj da zvočaš". Njegovi filmovi "Partizanski film", "Bijelo Dugme" i "Jednaki" emitovani su i nagrađivani na najznačajnijim svjetskim festivalima, a takođe i na televizijama širom sveta. Film "Bijelo Dugme" prikazan je na prestižnom Columbia University. Film "Partizanski film" prvi je srpski film ikada emitovan na History Channel-u. Od 2005. – 2007. godine radio kao direktor makretinga u FK Crvena Zvezda. U međuvremenu se profilisao kao jedan od vodećih TV stručnjaka u regionu. Od 2011. – 2015. godine bio je direktor programa Televizije B92. Nakon toga je prešao na poziciju Head of Entertainment Antenna Group Serbia.

DEJAN DABIĆ

Dejan Dabić, rođen je 1970. godine. Urednik je Filmskog programa, nekada Doma kulture u Nišu, a sada Niškog kulturnog centra, od 1994. godine. Od 1997. godine jedan je od glavnih organizatora Festivala glumačkih ostvarenja u Nišu: selektor glavnog programa i pratećih manifestacija, urednik festivalskih kataloga i biltena, moderator konferencija za novinare. Član je Direkcije, a trenutno i Savjeta ovog Festivala. Uređivao je Filmski program na gradskoj Niškoj televiziji (NTV). Objavljivao je filmske kritike u novinama i magazinima: „YU film danas“, „Novi Filmograf“, „NIN“ (Beograd), „Narodne novine“, „Gradina“, „Presing“ (Niš), a pokretač je i jedan od urednika filmskog časopisa „Filaž“ iz Niša koji je, uz časopis „Kinoteka“, jedini štampani filmski časopis u Srbiji. Autor je knjiga „Prohujalo (sa) etrom“ i „Nebo iznad celuloida“ i koautor knjiga „Vodič kroz 40 godina Festivala glumačkih ostvarenja u Nišu“, „Vodič kroz 50 godina Festivala glumačkih ostvarenja u Nišu“ i „Na talasima animacije“ (sa kolegama iz Studija crtanog filma SCF 98, Niš). Zastupljen je u zborniku „Novi kadrovi“ (Clio) i „Svetlo sa tvrđave“ (YU film danas), kao i u knjigama Božidara Zečevića: „Velimir Bata Živojinović“ (1994) i „Veliki filmski znak“ (2019). Od 2004. godine jedan je od mentora animiranih radionica u okviru SCF 98, a od 2007. godine i jedan od osnivača Međunarodne kolonije animiranog filma za decu i mlade „Pantelejš“ u Nišu, na kojoj su gostovali najvažniji autori animiranog filma iz Srbije, regiona i čitavog sveta. Napisao je scenario i režirao dokumentarni film „Pioniri niškog filma“ i dokumentarno-igrani film „Upoznajte Toma Laha“.

SRĐAN SAVIĆ

U rodnom Nišu je završio gimnaziju „Svetozar Marković“. Diplomirao je na Studijskoj grupi za srpski jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Nišu.

Od 1997. do 2000. bio je zamjenik urednika filmskog programa Niške televizije. U julu 2000. prelazi na novoosnovanu TV „Global“, gde je prvo radio kao urednik, pored ostalog i filmskog programa, a od juna 2003. do oktobra 2005. obavljao i funkciju glavnog i odgovornog urednika. Od novembra 2008. do septembra 2012. bio je direktor Niškog kulturnog centra i Festivala glumačkih ostvarenja domaćeg igranog filma u Nišu – Filmskih susreta. Od jula 2012. do jula 2016. obavljao je dužnost predsjednika gradske opštine Pantelejev u Nišu, a od oktobra 2013. do novembra 2015. bio je i član Nadzornog odbora javnog preduzeća Niška televizija. Od jula 2017. godine je ponovo na funkciji direktora Niškog kulturnog centra. Aktivno se bavi filmskom i povremeno književnom kritikom. Objavio je knjigu „Onjegin“ (Niški kulturni centar, 2007), književno-filmsku studiju o sličnostima i razlikama između Puškinovog romana u stihu „Evgenije Onjegin“ i njegove filmske ekranizacije koju je potpisala britanska rediteljka Marta Fajns. Pokretač je i urednik filmske edicije „Kinogram“ pri izdavaštvu Niškog kulturnog centra. Priredio je u okviru te edicije, u saradnji sa Nebojšom Pajkićem, kulturnu knjigu Ruja Nogeje „Melvil o Melvilu“, a zatim još jednu značajnu filmsku knjigu – „Džon Ford“ autora Pitera Bogdanovića u saradnji s Dinkom Tucakovićem i Aleksandrom Erdeljanovićem. Pokretač je i filmske edicije „Omnibus“, u okviru koje je kao urednik, u saradnji sa mentorom projekta Nebojšom Pajkićem i priređivačem Đorđem Milosavljevićem, potpisao zbornik tekstova „Studiranje Šabrola.“ Urednik je i filmske edicije „Panteon“, u okviru koje je, s Igorom Toholjem i Aleksandrom Erdeljanovićem, priredio kulturnu studiju Pola Šredera „Transcendentni stil na filmu: Ozu, Breson, Drajer“. Koautor je, s Dejanom Dabićem, publikacije „Pedeset godina – vodič kroz Filmske susrete u Nišu (1966–2015)“. Njegovi tekstovi o filmu zastupljeni su, zajedno sa tekstovima još trojice niških kritičara, u antologiji „Svetlo sa tvrđave – niški filmski kritičarski krug“ (YU film danas broj: 92/93) priređivača Severina M. Franića. Tekstove o filmu i književnosti publikovao je u Filažu, YU filmu danas, Novom Filmografu, Kinoteci, Gradini, Politici, Književnoj reči, Presingu, Niškom analitičaru, Narodnim novinama, Slovu... Urednik je niškog filmskog časopisa Filaž i jedan od osnivača Međunarodnog festivala stripa „Nifest“ i Međunarodne kolonije filmske kritike u Nišu. Član je FIPRESCI-ja, srpskog ogranka međunarodnog udruženja filmskih kritičara.

ZORAN PAVLJAŠEVIĆ

2014. godine producirao je i snimio dokumentarno-igrani film „Basna o Bosni“ o fenomenu tzv. kalesijske muzike. Na filmski način se u filmu, iz vizure šargijaša i pjevača, istražuje i osvjetljava šezdesetogodišnja pojava narodnog izvornog muzičkog izraza, nastao u vezi sa sjeveroistočnom Bosnom, te prikazuje živote nadarenih samotnjaka koji su cijeli život proveli svirajući i pjevajući po kućama, selima, preduzećima i dr. 2015. godine producent je kratkoga dokumentarnog muzičkog filma „Rock'n'war“. Film je ušao u takmičarski program međunarodnoga festivala muzičkog programa „Starigrad Paklenica film festival“ u Hrvatskoj 2010., koji je bio jedini na tom festivalu imao svjetsku premijeru. Govori o muzičkoj sceni ratne BiH 1990-ih godina. Snimio je 2016. godine dokumentarni film „San o krugovima“, gdje je reditelj, producent i direktor fotografije. Film je o tuzlanskim olimpijcima i prvi je bosanskohercegovački dokumentarac o planetarnim uspjesima sportaša jednog grada i države. Film je prikazan na Sarajevskome filmskom festivalu 2017. Suradivao kao scenograf s Teatrom kabare Tuzla.

MIRZA ČATIBUŠIĆ

Nakon diplomiranja na Akademiji dramskih umjetnosti za pozorište, film, radio i televiziju Univerziteta u Tuzli, Mirza prihvata poslovnu priliku i odlazi u Srebrenicu gdje svoj profesionalni put započinje u međunarodnoj organizaciji „Musicians without borders“ radeći u „Dječijem muzičkom pozorištu Srebrenica“, da bi se nakon godinu dana ponovo vratio u Tuzlu. Nakon povratka u rodni grad, Mirza je svoj profesionalni put nastavio kao Koordinator aktivnosti u „Dnevnom centru za djecu ulice“ koji djeluje u sklopu Udruženja „Zemlja djece u BiH“. Za vrijeme šestogodišnjeg rada u „Zemlji djece“ Mirza je stekao neprocjenjivo iskustvo u radu sa ranjivim kategorijama djece i mladih, kako u Centru, tako i na terenu u sklopu rada u udaljenim i izolovanim ruralnim zajednicima. Mirza od augusta 2015. obavlja funkciju Koordinatora programa za mlade, što mu je drugi angažman u Fondaciji tuzlanske zajednice. Prvobitni mandat u Fondaciji Mirza je imao 2008. godine kada je bio angažovan kao omladinski radnik na projektima „Moja mala EU“ i „Omladinski klubovi“. Pored profesionalnog angažmana u Fondaciji, Mirza je aktivan u pozorišnom životu grada Tuzle igrajući predstave u nezavisnim produkcijama, te izvodeći autorski projekat „Akustična komedija“ koji predstavlja muzičko-scensku cjelovečernju predstavu.

MIRZA MAHMUTOVIĆ

Mirza Mahmutović je vanredni profesor na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Tuzli. Diplomirao je na Odsjeku za žurnalistiku Filozofskog fakulteta u Tuzli (2004), kao jedan od trinaest studenata generacije Univerziteta u Tuzli. Za uspjeh ostvarenog tokom studija nagrađen je i sa tri Srebrene i jednom Bronzanim plaketom. Magistrirao (2008) je i doktorirao (2013) na Fakultetu političkih nauka Univerziteta u Sarajevu, čime je stekao zvanje magistra, odnosno, doktora žurnalističkih nauka. Od 2005. godine radi na Univerzitetu u Tuzli, gdje je bio biran u zvanje asistenta, potom višeg asistenta i docenta, a trenutno u zvanju vanrednog profesora izvodi nastavu na I i II ciklusu studija na predmetima iz oblasti radijskog i televizijskog novinarstva i produkcije, novinarske fotografije i etike javnog komuniciranja. Bio je voditelj Odsjeka za žurnalistiku na Filozofskom fakultetu u Tuzli, a trenutno na ovom fakultetu obnaša dužnost prodekana za naučnoistraživački rad. Publicirao je dvije knjige, dva poglavlja u knjigama, više naučnih radova, sudjelovao u nekoliko domaćih i međunarodnih naučnoistraživačkih projekata, te izlagao na više domaćih i međunarodnih naučnih konferencija. Za knjigu „Osnovi radijskog novinarstva“, koju je publicirao u koautorstvu s dr. sc. Vedadom Barakovićem, dobio je 2014. godine međunarodnu nagradu „Dialogos“ za najbolju knjigu u oblasti teorije i kulture medije. Zamjenik je urednika međunarodnog naučnog časopisa „Društvene i humanističke studije“ i član redakcije međunarodnog naučnog časopisa „Medijski dijalozi“.

JASMINA ČELEBIĆ

Nakon završetka školovanja u Gimnaziji u Bosanskoj Krupi, upisala je Akademiju dramskih umjetnosti u Tuzli i završila 2003. godine kao Zlatni student. Ostala je da radi na Akademiji kao asistent, kasnije i viši asistent, docent. Dekan Akademije Dramskih Umjetnosti. Magistrirala je i doktorirala na Fakultetu političkih nauka Univerziteta u Sarajevu na Odsjeku komunikologija. Objavila je knjigu „Teatralizacija medija“. Radila je kao saradnik sedam godina za Vanjskotrgovinsku komoru Bosne i Hercegovine, Instituta za edukaciju. Igrala je u Narodnom pozorištu Tuzla, Teatru kabare Tuzla, Bosanskom kulturnom centru Tuzla i sl. brojne glavne uloge. Dobitnica je nagrada za najbolju mladu glumicu. Igrala u predstavama na pozorišnim daskama kako u BiH tako i u regionu. Studentskim predstavama je osvajala brojne nagrade. Učesnica je svih teatarskih festivala u BiH.

DRAGAN MARINKOVIĆ

Dragan Marinković je diplomirao film i TV produkciju na Univerzitetu Umetnosti u Beogradu, magistrirao filmologiju i elektronske medije na fakultetu Pozorišne umetnosti u Beogradu. Radio u produkciji i režiji, te promociji raznih međunarodnih konferencija. Bio je direktor beogradskog FESTA, a trenutno radi kao marketing i PR menadžer Jugoslovenske Kinoteke.



3. KIDS FESTIVAL

15.10-19.10.2021.

U ORGANIZACIJI U.G. HUMAN,
EVENTUS, MAGIC FACTORY, A UZ
PODRŠKU ANIMAFESTA BANJA
LUKA I DVE GODINE ZA NAJMLAĐE
PRIPREMLJEN JE FILMSKI
PROGRAM KOJI ĆE SE OD 15.10. DO
19.10.2021. GODINE MOĆI
POGLEDATI NA PLATFORMI
WWW.TUZLAFILMFESTIVAL.COM

PORED FILMSKOG PROGRAMA
U SARADNJI SA CENTROM ZA
PLES I REKREACIJU BIT ĆE
ORGANIZIRAN I ZABAVNI
SADRŽAJ:

SUBOTA 16.10. 2021.

**CENTAR ZA PLES I REKREACIJU
(DOM MLADIH)**

11:00 - 14:00

SELMA RIZVIĆ I BOJAN MIJATOVIĆ
VODIT ĆE RADIONICU "3D
REALNOST" GDJE ĆE NAJMLAĐI
KROZ VR TEHNOLOGIJU IMATI
MOGUĆNOST DA ISKUSE
VIRTUALNI SVIJET.

14:00 - DJEČIJI DISKO

U organizaciji:



Magic Factory

, a uz podršku:



10.TFF

Tuzla Film Festival

15.-19.10.2021.



GENERALNI POKROVITELJI



FEDERALNO MINISTARSTVO
KULTURE I SPORTA



FONDACIJA ZA
KINEMATOGRAFIJU
SARAJEVO

POKROVITELJI I SPONZORI

bh⁰⁰

Moja priča.



FONDACIJA ZA MUZIČKE,
SCENSKE I LIKOVNE
UMJETNOSTI SARAJEVO



GRAD TUZLA



TURISTIČKA
ZAJEDNICA
TUZLANSKOG
KANTONA



MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
TUZLASKOG KANTONA



MINISTARSTVO CIVILNIH POSLOVA
BOSNE I HERCEGOVINE



TURISTIČKA ZAJEDNICA
GRADA TUZLA

guma m



Privredna / Gospodarska Komora
Federacije Bosne i Hercegovine



VODOVOD I
KANALIZACIJA



Securitas

PRIJATELJI FESTIVALA



BOSANSKI
KULTURNI
CENTAR
Tuzlanskog kantona



Narodno pozorište Tuzla



UNIVERZITET
U TUZLI



BIT Centar
BUSINESS INNOVATION
AND TECHNOLOGY



CENTAR
ZA KULTURU
TUZLA



VERTIGOS
HOTEL

FESTIVALSKI RADIO



WWW.TFF.BA